

## CENTAURO RENT A CAR

### **УСЛОВИЯ**

Следующая информация относится только к собственным офисам ([список офисов здесь](#)) и бронированиям, выполненным непосредственно в Centauro Rent A Car (при оформлении бронирований через третьи стороны могут применяться другие условия)

- [ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОКАТА \(Все страны\)](#)
- [ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ ДЛЯ ПРОКАТНЫХ АВТОМОБИЛЕЙ БЕЗ ВОДИТЕЛЯ в Испании](#)
- [ОБЩИЕ УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ, РЕГУЛИРУЮЩИЕ ПРОКАТ АВТОМАШИН БЕЗ ВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ ПОРТУГАЛИИ](#)
- [ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ ДЛЯ ПРОКАТНЫХ АВТОМОБИЛЕЙ БЕЗ ВОДИТЕЛЯ В ИТАЛИИ](#)
- [ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ ДЛЯ ПРОКАТА АВТОМОБИЛЕЙ БЕЗ ВОДИТЕЛЯ В ГРЕЦИИ](#)

## **ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОКАТА (Все страны)**

### **1. Наши цены включают**

- Неограниченный километраж. \*(кроме грузовых фургонов и при бронировании от 30 до 60 дней включительно)
- Применимые местные налоги (НДС)
- Полис обязательного страхования с франшизой
- Замена автомобиля при возникновении аварии или несчастного случая
- Бесплатная отмена бронирования до 24 часов до запланированного времени получения
- Плата за обслуживание в аэропорту
- Сервис экстренной связи

### **2. Наши цены не включают**

- Бензин.
- Дополнительное страхование SMART
- Дополнительные услуги: оплата взимается за весь период проката

### **3. Обязательное страхование**

CENTAURO предлагает страховое покрытие от первоклассных компаний, покрытие гражданско-правовой ответственности водителей арендованного автомобиля, а также возмещение вреда, причиненного третьим лицам или их имуществу в ходе использования арендованного транспортного средства.

Вышеназванное страхование также покрывает в определенных рамках вред (смерть, полную или частичную утрату дееспособности и расходы на оказание медицинской помощи), причиненный уполномоченному водителю (действительно только для Испании, Греция и Португалии). Страховое покрытие ограничивается только в мере, признанной минимально обязательной на конкретный момент согласно действующему законодательству.

Для получения дополнительной информации см. раздел договора «Положения и условия».

Для покрытия суммы вычитаемой франшизы требуется внести залог в размере 1100-2300 евро (в зависимости от типа автомобиля). Цены:

### Испания

Тип автомобиля	Франшиза за ущерб и угон	Депозит
A,A1,B,D,B2,BE,BEC,D2	1.100 €	1.100 €
C,C1,CC,CE,E,F1,E1,E2,E2C,E2E,E3,F2,F3,F4,F4A,F4C,F5,P2,S1,S1A	1.400 €	1.400 €
G1,G2,G3,G4,P3,F6,F7,H,I,S2,S2A,S3,S3A,S4,S4A,S4H,S4AH,S5,S5A,S5AH,S6,S6A,S7,S7A	1.700 €	1.700 €
C2,S8,S8A,S9,S9A,S10	1.800 €	1.800 €
L0,L1,L2,L3,M1	1.500 €	1.500 €

### Португалия

Тип автомобиля	Франшиза за ущерб и угон	Депозит
A,A1,B,D,B2,BE,BEC,D2	1.200 €	1.200 €
C,C1, CC,CE,E,F1,E1,E2,E2C,E2E,E3,F2,F3,F4,F4A,F4C,F5,P2,S1,S1A	1.600 €	1.600 €
G1,G2,G3,G4,P3,F6,F7,H,I,S2,S2A,S3,S3A,S4,S4A,S4H,S4AH,S5,S5A,S5AH,S6,S6A,S7,S7A	1.800 €	1.800 €
C2,S8,S8A,S9,S9A,S10	1.900 €	1.900 €

## Греция

Тип автомобиля	Франшиза за ущерб и угон	Депозит
A,A1,B,D,B2,BE,BEC,D2	1.100 €	1.100 €
C,C1,CC,CE,E,F1,E1,E2,E2C,E2E,E3,F2,F3,F4,F4A,F4C,F5,P2,S1,S1A	1.400 €	1.400 €
G1,G2,G3,G4,P3,F6,F7,H,I,S2,S2A,S3,S3A,S4,S4A,S4H,S4AH,S5,S5A,S5AH,S6,S6A,S7,S7A	1.700 €	1.700 €
C2,S8,S8A,S9,S9A,S10	1.800 €	1.800 €

## Италия

Тип автомобиля	Франшиза за ущерб	Франшиза за угон	депозит
A,A1,B,D,B2,BE,BEC,D2	1.200 €	1.650 €	900 €
C,C1,CC,CE,E,F1,E1,E2,E2C,E2E,E3,F2,F3,F4,F4A,F4C,F5,P2,S1,S1A	1.500 €	1.800 €	1.200 €
G1,G2,G3,G4,P3,F6,F7,H,I,S2,S2A,S3,S3A,S4,S4A,S4H,S4AH,S5,S5A,S5AH,S6,S6A,S7,S7A	1.800 €	2.100 €	1.200 €
C2,S8,S8A,S9,S9A,S10	2.000 €	1.900 €	1.500 €

В случае аварии или повреждения транспортного средства КЛИЕНТ оплачивает сумму, максимально равную сумме вычитаемой франшизы. В случае кражи транспортного средства КЛИЕНТ оплачивает сумму указанной в таблице выше франшизы, вычитаемой при краже.

**Вы можете избежать оплаты вычитаемой франшизы и залога, если добавите при бронировании пакет Smart Pack.**

Для Португалии:

Вы должны предоставить подтверждение обратного билета или внести депозит на кредитную карту на сумму превышения, применимую к вашему автомобилю, независимо от пакета, который вы выбрали для аренды.

#### 4. Пакет Smart Pack

При минимальной оплате пакет Smart Pack позволяет путешествовать без лишних забот и необходимости оплаты в случае аварии.

Если вы включите в набор услуг пакет Smart Pack, то вам не нужно будет оплачивать залог или волноваться о вычитаемой франшизе.

Для Португалии:

Вы должны предоставить подтверждение обратного билета или внести депозит на кредитную карту на сумму превышения, применимую к вашему автомобилю, независимо от пакета, который вы выбрали для аренды.

Стоимость пакета Smart Pack в офисе Centauro Rent a Car:

#### Испания

Тип автомобиля	Цена 1 день	Цена 2 дней (цена за сутки)	Цена 3 дней (цена за сутки)	Цена 4 дней (цена за сутки)
A,A1,B,D,B2,BE,BEC,D2	45 €	29 €	28 €	27 €
C,C1,CE,CC,E,F1,E1,E2,E2E,E2C,E3,F2,F3,F4F4A,F4AH F4AE,F4C, F5,P2,S1,S1A	47 €	31 €	30 €	29 €
G1,G2,G3,G4,P3,F6,F7,P1	49 €	32 €	31 €	30 €
H,I,S2,S2A,S3,S3A,S4,S4A,S4H,S4AH,S5,S5A,S5AH,S6,S6A,S7,S7A	55 €	42 €	41 €	40 €
C2,S8,S8A,S9,S9A,S10	74 €	62 €	61 €	60 €

## Испания

Тип автомобиля	Цена 5 дней (цена за сутки)	Цена 6-12 дней (цена за сутки)	Общая стоимость 13-29 дней	депозит
A,A1,B,D,B2,BE,BEC,D2	42 €	26 €	300 €	0 €
C,C1,CE,CC,E,F1,E1,E2,E2E,E2C,E3,F2,F3,F4,F4A,F4AH,F4AE,F4C, F5,P2,S1,S1A	44 €	27 €	312 €	0 €
G1,G2,G3,G4,P3,F6,F7,P1	46 €	28 €	324 €	0 €
H,I,S2,S2A,S3,S3A,S4,S4A,S4H,S4AH,S5,S5A,S5AH,S6,S6A,S7,S7A	52 €	38 €	444 €	0 €
C2,S8,S8A,S9,S9A,S10	69 €	58 €	684 €	0 €

Тип автомобиля	Цена 1 день	Цена 2-12 дней (цена за сутки)	депозит
L0,L1,L2,L3,M1	35 €	30 € / день	0 €

## Португалия

Тип автомобиля	Цена 1 день	Цена 2 дней (цена за сутки)	Цена 3 дней (цена за сутки)	Цена 4 дней (цена за сутки)
A,A1,B,D,B2,BE,BEC,D2	46 €	29 €	28 €	27 €
C,C1,CE,CC,E,F1,E1,E2,E2E,E2C,E3,F2,F3,F4,F4A,F4AH,F4AE,F4C, F5,P2,S1,S1A	53 €	32 €	30 €	29 €
G1,G2,G3,G4,P3,F6,F7,P1	58 €	35 €	31 €	30 €
H,I,S2,S2A,S3,S3A,S4,S4A,S4H,S4AH,S5,S5A,S5AH,S6,S6A,S7,S7A	74 €	43 €	41 €	40 €
C2,S8,S8A,S9,S9A,S10	77 €	62 €	61 €	60 €

## Португалия

Тип автомобиля	Цена 5 дней (цена за сутки)	Цена 6-12 дней (цена за сутки)	Общая стоимость 13-29 дней	депозит
A,A1,B,D,B2,BE,BEC,D2	26,50 €	26 €	288 €	0 €
C,C1,CE,CC,E,F1,E1,E2,E2E,E2C,E3,F2,F3,F4,F4A,F4AH,F4AE,F4C, F5,P2,S1,S1A	28 €	29 €	324 €	0 €
G1,G2,G3,G4,P3,F6,F7,P1	29 €	33 €	372 €	0 €
H,I,S2,S2A,S3,S3A,S4,S4A,S4H,S4AH,S5,S5A,S5AH,S6,S6A,S7,S7A	38 €	39 €	444 €	0 €
C2,S8,S8A,S9,S9A,S10	59 €	57 €	660 €	0 €

## Греция

Тип автомобиля	Цена 1 день	Цена 2-12 дней (цена за сутки)	Общая стоимость 13-29 дней	депозит
A,A1,B,D,B2,BE,BEC,D2	42 €	27 €	300 €	0 €
C,C1,CE,CC,E,F1,E1,E2,E2EE2C,E3,F2,F3,F4,F4A,F4AH,F4AE,F4C,F5,P2,S1,S1A	44 €	29 €	312 €	0 €
G1,G2,G3,G4,P3,F6,F7,P1	46 €	30 €	324 €	0 €
H,I,S2,S2A,S3,S3A,S4,S4A,S4H,S4AH,S5,S5A,S5AH,S6,S6A,S7,S7A	52 €	34 €	444 €	0 €
C2,S8,S8A,S9,S9A,S10	72 €	59 €	684 €	0 €

## Италия

Тип автомобиля	Цена 1 день	Цена 2 дней (цена за сутки)	Цена 3 дней (цена за сутки)	Цена 4 дней (цена за сутки)
A,A1,B,D,B2,BE,BEC,D2	49 €	33 €	32,50 €	31 €
C,C1,CE,CC,E,F1,E1,E2,E2E,E2C,E3,F2,F3,F4,F4A,F4AH,F4AE,F4C, F5,P2,S1,S1A	51 €	35 €	34 €	33,50 €
G1,G2,G3,G4,P3,F6,F7,P1	55 €	39 €	37 €	36 €
H,I,S2,S2A,S3,S3A,S4,S4A,S4H,S4AH,S5,S5A,S5AH,S6,S6A,S7,S7A	62 €	45 €	43 €	42 €
C2,S8,S8A,S9,S9A,S10	74 €	62 €	60 €	59 €

Тип автомобиля	Цена 5 дней (цена за сутки)	Цена 6-12 дней (цена за сутки)	Общая стоимость 13-29 дней	депозит
A,A1,B,D,B2,BE,BEC,D2	30 €	29€	312 €	0 €
C,C1,CE,CC,E,F1,E1,E2,E2E,E2C,E3,F2,F3,F4,F4A,F4AH,F4AE,F4C, F5,P2,S1,S1A	33 €	32 €	348 €	0 €
G1,G2,G3,G4,P3,F6,F7,P1	35 €	34 €	372 €	0 €
H,I,S2,S2A,S3,S3A,S4,S4A,S4H,S4AH,S5,S5A,S5AH,S6,S6A,S7,S7A	41 €	40 €	444 €	0 €
C2,S8,S8A,S9,S9A,S10	58 €	57 €	660 €	0 €

В Италии при покупке пакета Smart Pack франшиза, вычитаемая при краже, не применяется за исключением случаев, когда вы путешествуете по Кампании, где

вычитаемая франшиза снижена до сумм, указанных в таблице ниже:

<b>Тип автомобиля</b>	<b>*Уменьшенная франшиза за кражу</b>
A, A1, B, D, B2 ,BE, BEC, D2	200€
C,C1, CE,CC,E,F1,E1,E2E2E,E2C,E3,F2, F3,F4,F4A,F4AH,F4AE,F4C,F5,P2,S1,S1A	300€
C2,G1,G2,G3,G4,P3,H,I,F6,F7,P1,H,I,S2,S2 A, S3,S3A,S4,S4A,S4H,S4AH,S5,S5A,S5AH, S6,S6A,S7,S7A, S8,S8A,S9,S9A,S10	400€

Если вы не приобретете смарт-страховку, мы заблокируем 900-2300 € (в зависимости от категории автомобиля и конкретного офиса) на вашей кредитной или дебетовой карте в качестве гарантии покрытия франшизы и любого потенциального ущерба. Заблокированная сумма возвращается в течение примерно 10 дней после окончания срока аренды.

Запрещается курить внутри автомобиля.

[Посмотреть перечень стоимости повреждений Испания,](#)  
[Просмотреть список стоимости ущерба Португалия,](#)  
[Просмотреть список стоимости ущерба Греция,](#)  
[Просмотреть список стоимости ущерба Италия](#)

Обязательное страхование и пакет Smart Pack действительно для всех наших офисов на следующих условиях:

В случае столкновения или повреждения транспортного средства вы обязаны в течение 48 часов (если возможно) предоставить Centauro Rent a Car заполненную форму сообщения о происшествии (имеется внутри каждого транспортного средства) с подробной информацией о третьей стороне и/или вместе с полицейским рапортом, поданной жалобой или описанием событий.

При поездке в другую страну Smart Pack не действует в случае аварии/повреждения или кражи автомобиля без

приобретения обязательного покрытия для помощи на дорогах при пересечении границ.

#### Check In & Check Out:

для транспортных средств. Доставка транспортного средства и его последующий возврат будет осуществляться после выполнения полной проверки нашими сотрудниками с регистрацией любого ущерба в договоре. Если клиенты желают сопровождать наших сотрудников во время осмотра транспортного средства, они могут обратиться с соответствующей просьбой.

#### **5. Ни один из типов страхования не покрывает следующие риски**

- Утеря автомобильного кресла для детей.
- Потеря/Ущерб/Кража ключей, антенн, домкратов, аварийных треугольников, жилетов, дворников, крышки от бензобака, подставок багажника или любого другого подвижного или фиксированного элемента автомобиля, а также использование огнетушителей или аптечек первой помощи, кроме случаев дорожно-транспортных происшествий с транспортным средством.
- Повреждение мотора вследствие неосторожного поведения.
- Кража автомобиля со вставленными ключами.
- Во время аренды автомобиля водитель несет ответственность в отношении штрафных санкций за нарушение правил дорожного движения (или правонарушения). Кроме этого, за каждый случай наложения штрафных санкций (согласно уведомлению) применяется неустойка в размере 40 евро – для Испании, Португалии и Греции.
- Заправка неподходящего типа бензина.
- Потеря / Ущерб / Кража личных вещей.
- Использование платных дорог КЛИЕНТОМ, а также любая сумма, начисленная в результате такого использования (доплаты, и т.д.). Кроме того, КЛИЕНТ обязан заплатить административный сбор за

обработку в размере 40 евро по каждому договору для Испании, Португалии и Греции.

## **6. Условия бронирования**

### **Количество заказов**

Возможно только одно бронирование на человека на автомобиль с одними и теми же условиями аренды (даты, место, транспортное средство и т. д.)

### **Срок аренды**

Даты проката рассчитываются в 24-часовых периодах. Они отсчитываются с точно указанного момента времени, с которого бронируется транспортное средство, до момента его возврата с ключом и соответствующими документами в офис Centauro Rent a Car.

Срок договора аренды ни при каких обстоятельствах не может превышать 60 день.

Для договоров на 30 дней и более: если вы решите расторгнуть договор раньше, в течение периода аренды и до первоначальной даты возврата, возврат средств за неиспользованные дни не производится.

Невозврат транспортного средства в дату и время, указанные в договоре, позволяет Centauro Rent a Car взимать с клиентов плату за любые дополнительные сутки использования транспортного средства после его возврата плюс 50 евро штрафа в день.

### **Прокат автомобилей по часам:**

Действительно только для автомобилей предлагаемой категории.

Стоимость дополнительных услуг будет зависеть от сборов, указанных в бронировании.

Все предложения по аренде автомобилей предоставляются в зависимости от наличия.

Если вы не вернете автомобиль в оговоренное в договоре аренды время, взимается дополнительная плата в размере 40 евро в час.

## **Отмена или изменение бронирования**

Используя нашу платформу бронирования на веб-сайте, вы можете легко отменить вашу бронь без каких-либо дополнительных затрат до 24 часов до запланированного времени получения. После этого периода возврат не будет возможен.

Во время отмены бронирования мы предоставляем купон с суммой вашего бронирования для использования в будущем. Вы можете запросить возврат средств на сумму купона, если не хотите принимать участие в этой акции. Ваше участие в акции будет подтверждено при условии, что вы полностью или частично воспользуетесь купоном или не запросите возмещение в течение 3 месяцев с даты отмены бронирования. Сумму купона можно использовать только в той же стране, в отношении которой осуществлялось бронирование. Срок действия купона — 2 года с даты его принятия.

На нашем сайте вы можете просматривать свое бронирование, добавлять или изменять дополнительные услуги, вводить номер авиарейса и заблаговременно оплачивать бронирование: [www.centauro.net/ru/lichnyy-kabinet-pol-zovatelya/](http://www.centauro.net/ru/lichnyy-kabinet-pol-zovatelya/)

Для изменения любых реквизитов бронирования вам нужно оформить новое бронирование согласно новым требованиям. Перед отменой первоначального бронирования проверьте наличие свободных автомобилей.

## **Продление сроков**

Автомобиль следует вернуть в соответствующую дату и время к офису, указанному в договоре. Если вам нужен автомобиль на более длительный период, вы можете оформить продление в личном кабинете на нашем сайте с применимыми тарифами и дополнительными услугами для новых дат возврата и при условии возможности продления. В случае, если продление невозможно из-за отсутствия транспортных средств или по любой другой причине,

автомобиль должен быть возвращен в согласованные дату и время в офис Centauro Rent a Car, как указано в контракте. Если вы не выполните данное требование, вам может быть начислен штраф.

### **Срок сбора**

Centauro Rent a Car сохранит за вами автомобиль в течение максимум 12 часов, если такой продленный срок совпадает с временем работы соответствующего офиса и было направлено предварительное уведомление о задержке по любой причине.

### **7. Гарантированный тип автомобиля**

Когда вы бронируете автомобиль в Centauro Rent a Car, мы гарантируем предоставление заказанного типа автомобиля, но не гарантируем наличие конкретной марки или модели. Если типа автомобилей, который вы заказали, нет в наличии, Centauro Rent a Car предоставит вам по той же цене автомобиль более высокого качества.

### **8. Ночные бронирования и в случае задержки:**

#### Ночные бронирования:

Наш мини-автобус доступен во время работы нашего офиса. Если ваш рейс должен прибыть близко к времени закрытия, пожалуйста, свяжитесь с нами, чтобы мы могли подождать вас.

#### Задержанные рейсы:

Если у вас есть подтвержденное бронирование до 23.00, а ваш рейс задерживается, то вы должны позвонить в соответствующий офис Centauro Rent a Car в аэропорту, чтобы мы были в курсе, что вы скоро прибудете и не закрывали офис в течение этого времени. Стоимость услуги составляет 40 евро. Забрать машину Вы сможете до 01.00 часов во всех аэропортах. (24, 25, 31 декабря и 1 января при подтвержденном бронировании до 22:00 услуга ожидания будет действовать до 23:00).

Если вы прибываете на самолете в любое место работы Centauro Rent a Car, крайне важно, сообщить нам

правильный номер рейса, или мы не будем нести ответственность за неполучение автомобиля в аэропорту

#### Задержки поездов:

Если у вас есть подтвержденное бронирование до 23:00 и ваш поезд задерживается, то вам следует позвонить в соответствующий офис Centauro Rent a Car, чтобы мы знали, что вы скоро приедете и не закрываете офис в это время. Это будет стоить 40 евро. Эта услуга доступна до 01:00 на станции Севилья Санта Хуста, Железнодорожный вокзал Малага Мария Замбрано, Валенсия Хоакин Соролья, Аликанте - Ж/д Вокзал, Мадрид Аточа, Мадрид Чамартин, Станция Сантьяго, Бильбао Абандо, Сарагоса восхищает, Барселоне Сантс. (24, 25, 31 декабря и 1 января при подтвержденном бронировании услуга ожидания будет доступна в течение 60 минут).

Centauro Rent a Car сохранит за вами автомобиль в течение максимум 12 часов, если такой продленный срок совпадает с временем работы соответствующего офиса и было направлено предварительное уведомление о задержке по любой причине.

#### **9. Бесплатное обслуживание в аэропорту**

Centauro предлагает вам бесплатную услугу получения автомобиля на стойке Centauro Rent a Car в терминале аэропорта (Аликанте). Плата за обслуживание в аэропорту не взимается

#### **10. Парковка**

Если автомобиль оставлен за пределами объектов Centauro Rent a Car в зоне высадки, клиенты будут нести ответственность за любые расходы и любой ущерб автомобилю, причиненный в результате того, что он был припаркован за пределами объектов Centauro Rent a Car.

#### **11. Экспресс-регистрация**

Чтобы избежать очередей, можно обратиться на стойку нашей компании и осуществить быструю регистрацию (за дополнительную плату).

## 12. Автомобильные кресла для детей

Автомобильные кресла для детей и удерживающие устройства изготовлены согласно европейским стандартам и предоставляются по желанию клиента.

Страна	Цена за день	Максимум
Испания	15€	120€
Португалия	15€	120€
Греция	15€	120€
Италия	15€	120€

Пожалуйста, уточните, какой тип кресла вам необходим:

Кресла для младенцев (BS)	0-13 Kilos
Кресла для детей (BP)	9 а 25 Kilos
Удерживающие устройства (BG)	16 а 36 Kilos

Для безопасности вашего ребенка, для детей до 12 лет или ростом до 135 см необходимо использовать апробированное защитное устройство, подобранное в соответствии с ростом и весом ребенка, которое следует разместить на заднем сиденье автомобиля.

Обратите внимание, что, хотя мы можем предоставить детские сиденья, мы не устанавливаем их вместо вас. Ответственность за это действие возлагается на вас.

В Италии является обязательным использование сигнализации детского автокресла, предотвращающей оставление детей одних в автомобиле. Наши детские кресла будут снабжены этим устройством. Помните, что вы отвечаете за использование сигнализации в той же мере, как и за установку детского кресла.

## 13. Дополнительный водитель

Стоимость за каждого дополнительного водителя такова:

Страна	Цена 1 день	Цена 2 дней (цена за сутки)	Общая стоимость 3-12 дней (цена за сутки)	Максимальная цена
Испания	23 €	15 €	11 € / сутки	108 €
Португалия	23 €	15 €	11 € / сутки	108 €
Греция	23 €	15 €	11 € / сутки	108 €
Италия	25 €	16,50 €	15 € / сутки	132 €

#### **14 Цепи противоскольжения на снегу**

Доступны только в Барселоне / Мадридские / Греция

Страна	Цена 1 день	Цена 2 дней (цена за сутки)	Общая стоимость 3-12 дней (цена за сутки)	Максимальная цена
Испания / Греция	21 €	11 €	8 € / сутки	90 €

В Италии цепи противоскольжения будут предоставляться бесплатно. Только некоторые модели группы автомобилей будут оснащены зимними шинами.

#### **15. Услуга доставки и возврата**

Доставка клиенту автомобиля при получении: 40 евро

Услуга доставки автомобиля к месту сдачи: 40 евро

Эта услуга доступна только в определенных офисах Centauro в Испании и только для определенных групп автомобилей.

Бесплатное время ожидания при получении и возврате: 15 минут от согласованного времени, после чего вам потребуется забрать или оставить автомобиль в ближайшем офисе Centauro за свой счет (плата за доставку/возврат не возвращается). Услуга предоставляется в зависимости от наличия возможности.

Аннулирование осуществляется бесплатно до 2 часов до забронированного времени доставки. Если вы аннулируете бронирование менее чем за 2 часа до времени доставки, то с вас будет удержан сервисный сбор в размере 40 евро.

### **16. транспондер Via Verde**

При вождении в Португалии многие дороги оборудованы электронной системой взимания платы за проезд. Неуплата данных сборов классифицируется как нарушение правил дорожного движения, предусмотренное и наказуемое как административное правонарушение в соответствии с положениями Закона № 25/2006 от 30 июня.

В соответствии с действующим законодательством, все автомобили, арендуемые Centauro, оснащены устройством, имеющим автоматическую систему оплаты за проезд и известным как транспондерное устройство Via Verde, которое не может быть снято с автомобиля или каким-либо образом заменено Клиентом.

При аренде автомобиля у Centauro, в соответствии с действующим законодательством, клиент автоматически подключается к системе электронного взимания платы за проезд по платным дорогам. Это позволяет, в случае использования платных дорог, идентифицировать транспортное средство и автоматически списывать соответствующие сборы за проезд, а также административные расходы Centauro (2,23 € за каждый день аренды автомобиля, максимум 22,29 € в месяц за один договор аренды).

Таким образом, вы сможете насладиться путешествием по Португалии без лишних хлопот.

С дебетовой или кредитной карты взимается 100 евро в качестве залога для оплаты дорожных сборов и соответствующих понесенных административных расходов, которые по какой-либо причине не могут быть списаны с кредитной или дебетовой карты, указанной в соответствии с вышеизложенным. Сумма залога, снятая с вашей

кредитной карты, будет возвращена по окончании аренды в течение примерно 10 (десяти) календарных дней.

В случае повреждения, потери или кражи устройства Via Verde, а также в случае его снятия с арендованного автомобиля или замены каким-либо образом, взимается плата в размере 40 евро.

Если по какой-либо причине проезд автомобиля через электронные пункты взимания платы не будет зарегистрирован бортовым оборудованием, установленным на автомобиле, Centauro после получения уведомления от компетентных органов приступит к идентификации водителя автомобиля, являющегося Клиентом, ответственным за оплату соответствующих сборов и/или любых расходов, связанных с любой процедурой взыскания или административным нарушением, связанным с неуплатой сборов.

### ***17. Оказание помощи на дороге***

Наши цены включают услугу помощи на дороге (круглосуточно, всю неделю). **В цену не входят услуги эвакуатора, которые оплачиваются за ваш счет**, однако в случае необходимости вам будет бесплатно предоставлена другая машина. Португалии расходы на эвакуатор включены в стоимость, за исключением случаев небрежности КЛИЕНТА или любого водителя (среди прочего: потеря/поломка ключей, ошибки при заправке, отсутствие топлива, повреждение шин, повреждение аккумулятора и т. д.).

### ***18. Условия, связанные с топливом***

В собственных офисах Centauro Rent a Car:

#### **Полный-Empty:**

Этот быстрый сервис очень удобен, когда компания Centauro Rent a Car выдает машину с полным/частично заполненным баком топлива, а у клиента нет необходимости использовать все топливо или доливать

бак. Просто используйте столько топлива, сколько вам нужно, без необходимости искать поблизости автозаправочную станцию. Просто оставьте машину с баком любой степени наполненности и сэкономьте время, поскольку нам не придется проверять уровень топлива. Быстрее и удобнее.

- После возврата автомобиля мы вернем сумму неиспользованного топлива в зависимости от количества топлива, с которым был передан автомобиль.
- Стоимость топлива зависит от модели автомобиля. Сумма будет сообщена при получении автомобиля или в процессе цифрового бронирования, так как цена топлива зависит от официальных рыночных цен. Стоимость горючего оплачивается в начале проката. Эта система включает в себя возвращение эквивалентной суммы в размере неизрасходованного топлива, за исключением сбора в размере 25 (двадцать пять) евро, взимаемого за заправку транспортного средства.
- В случае предоставления автомобиля более высокого класса вам необходимо будет оплатить объем топлива в баке, который соответствует объему бака предоставленного вам автомобиля.

### **Топливное правило «Полный/Полный»:**

При получении автомобиля топливный бак будет полный или частично полный. Оплата будет взиматься за количество топлива, находящегося в баке на момент получения. При возврате автомобиля заправлять его не обязательно, так как стоимость топлива уже оплачена при получении. Если при возврате в баке останется топливо, будет произведен возврат — максимум в размере суммы, уплаченной при получении.

Топливные налоги по категориям различаются:

[Испания / Португалия / Италия / Греция](#)

### **19. Требования к водительским правам**

У всех водителей должны быть права, действующие на территории Европейского Союза, минимальный водительский стаж - не менее года. Возраст водителя - не младше 19 года. Водители в возрасте от 19 года до 24 лет могут арендовать автомобиль при условии внесения доплаты. Если вам 75 лет или более, то вам необходимо будет выбрать доплату. Это обязательная доплата, которая не зависит от вида страхования по договору.

в Испании, Португалии, Греции и Италии только следующие водительские удостоверения считаются действительными:

- Выдается в соответствии с действующим законодательством Испании, Португалии, Греции и Италии.
- Водительские права, выданные в государствах-членах Европейского Союза в соответствии с действующим законодательством ЕС.
- Водительские права, выданные в-третьих государствах, или международные права, признанные действительными и дающие право на вождение автомобиля на территории Испания / Португалия / Греция / Италия

Принимаются водительские удостоверения в электронном формате (только официально принятые, разрешенные в стране проката автомобиля).

Соответственно, водители/плательщики/клиенты должны иметь действительные водительские права, утвержденные в стране проката, и несут прямую ответственность за подтверждение водительских прав, освобождая Centauro Rent a Car от любой ответственности при любых обстоятельствах.

Цены следующие:

**Молодые водители: от 19 до 24 лет:**

### Испания, Португалия, Греция

Тип автомобиля	Цена 1 день	Цена 2 дней (цена за сутки)	Общая стоимость 3-12 дней (цена за сутки)	Максимальная цена
A,A1,B,B2,BE,BEC,D2,C,C1,C2,CE,CC,E,F1,E1,E2,E2E,E2C,E3,F2,F3,F4,F4A,F4AH,F4AE,F4C,F5, P2,S1,S1A	28 €	16,50 €	13 € / сутки	156 €
G1,G2,G3,G4,P3,F6,F7,P1,H,I,S2,S2A,S3,S3A,S4,S4A,S4H,S4AH,S5,S5A,S5AH,S6,S6A,S7,S7A,S8,S8A,S9,S9A,S10	32 €	18,50 €	17 € / сутки	204 €

### Италия

Тип автомобиля	Цена 1 день	Цена 2 дней (цена за сутки)	Общая стоимость 3-12 дней (цена за сутки)	Максимальная цена
A,A1,B,B2,BE,BEC,D2,C,C1,C2,CE,CC,E,F1,E1,E2,E2E,E2C,E3,F2,F3,F4,F4A,F4AH,F4AE,F4C,F5, P2,S1,S1A	30 €	17,50 €	16 € / сутки	192 €
	35 €	21 €		

G1,G2,G3,G4,P3,F6,F7,P1, H,I,S2,S2A,S3,S3A,S4,S4A, S4H,S4AH,S5,S5A,S5AH,S6 S6A,S7,S7A,S8,S8A,S9,S9A, S10				20 € / сутки	240 €
--	--	--	--	--------------	-------

Пожилые водители: от 75 лет и старше

Страна	Цена 1 день	Цена 2 дней (цена за сутки)	Общая стоимость 3-12 дней (цена за сутки)	Максимальная цена
Испания	15 €	8,50 €	7 € / сутки	70 €
Португалия	15 €	8,50 €	7 € / сутки	70 €
Греция	15 €	8,50 €	7 € / сутки	70 €
<b>Италия</b>	15 €	8,50 €	7 € / сутки	70 €

## 20. Оплата и гарантия

Варианты оплаты:

- Предоплата кредитной/ дебетовой карте. Вы можете осуществить оплату онлайн при подтверждении вашего бронирования через нашу защищенную веб-страницу с использованием вашей кредитной или дебетовой карты Visa / Visa Electron или Mastercard. При получении автомобиля вы должны будете использовать ту же кредитную или дебетовую карту (Visa / Visa Electron или Mastercard).

Греция:

- В наших офисах в Афинах и Салониках принимается оплата только кредитной картой.

Португалия:

- с кредитной или дебетовой карты будет списана сумма в размере 100 евро в качестве залога для

покрытия возможной платы за проезд через Via Verde; дополнительную информацию см. в разделе 16. Эта сумма на вашей карте будет возвращена в конце аренды в течение примерно 10 дней.

- Вы должны предоставить подтверждение наличия обратного билета или внести залог на кредитной карте в размере суммы превышения, применимой к вашему автомобилю, независимо от пакета, который вы выбрали для аренды.

Кредитные / дебетовые карты должны быть именными. Мы не принимаем предоплаченные карты, American Express, Maestro или Diners Club.

Для оплаты аренды автомобилей мы принимаем наличные наряду с кредитными картами (НЕ ДЕБЕТОВЫМИ), которыми можно оплатить гарантийный залог. Исключением являются Италия и Греция, где наличные не принимаются к оплате.

Сбор за топливо производится во время получения транспортного средства.

Для оплаты аренды автомобиля в Испании и Португалии мы принимаем наличные деньги (в Италии и Греции наличные не принимаются). В этой ситуации, а также в качестве гарантии требуется оставить залог на случай превышения в отношении данного автомобиля, используя кредитную карту (НЕ ДЕБЕТОВУЮ). Для групп C2, S1, S1A, S2, S2A, S3, S3A, S4, S4A, S4H, S4AH, S5, S5A, S5AH, S6, S6A, S7, S7A, S8, S8A, S9, S9A, S10, вам потребуется предъявить на стойке две кредитные карты в качестве гарантии для получения вашего автомобиля.

### ***Владелец карты:***

Держатель карты должен представить ее вместе со своим ваучером при получении автомобиля. Он будет указан в договоре в качестве плательщика и, если уместно, водителя. Бронирование должно быть оформлено на имя основного водителя, а все дополнительные водители должны быть включены в договор.

### ***21. Ограничения на пробег***

При бронировании до 29 дней включительно нет ограничений пробега.

При бронировании от 30 до 60 дней включительно мы добавляем по 100 километров на день. За каждый дополнительный километр взимается плата в размере 0,25 евро.

Для грузовых фургонов групп L0, L1, L2, L и M1 установлено ограничение в 400 километров в день. За каждый дополнительный километр взимается плата в размере 0,30 евро.

### ***22. Пограничная обложка***

**Использование транспортного средства за пределами страны выдачи запрещено, за исключением исключений, перечисленных ниже («Разрешенные страны»), и при условии, что клиент предварительно заключил договор обязательного внешнего страхования:**

**Для получения в Испании (материковая часть):** наши автомобили можно вывезти, как исключение, только в Португалию/Андорру/Францию.

**Для получения в Португалии (материковая часть),** автомобили можно вывезти только в Испанию (материковая часть).

**Для самовывоза из офисов в Италии (материковая часть):** транспортные средства могут быть вывезены за пределы Италии во Францию / Монако / Швейцарию / Австрию / Сан-Марино.

Для получения заказа в офисах в Греции: выезд из страны запрещен.

Цена обязательного внешнего покрытия:

Страна	Цена 1 день	Цена 2 дней (цена за сутки)	Общая стоимость 3-12 дней (цена за сутки)	Максимальная цена
Испания	32 €	18.50 €	14 € / сутки	168 €
Португалия	32 €	18.50 €	14 € / сутки	168 €
Италия	32 €	18.50 €	14 € / сутки	168 €

**В случае выезда за пределы страны получения автомобиля без предварительного оформления договора страхования пересечения границы или если выезд из страны не разрешен, в Испании, Португалии, Италии и Греции будут применяться следующие сборы:**

Испания	Разрешено: Франция, Португалия, Андорра	Другие страны
Самовывоз с 01/11 по 31/05	100 €	150 €
Самовывоз с 01/06 по 31/10	200 €	250 €

Италия	Разрешено: Франция, Монако, Швейцария, Австрия и Сан-Марино	Другие страны
Самовывоз с 01/11 по 31/05	100 €	150 €
Самовывоз с 01/06 по 31/10	200 €	250 €

<b>Португалия</b>	<b>Разрешено: Испания</b>	<b>Другие страны</b>
Самовывоз с 01/11 по 31/05	100 €	150 €
Самовывоз с 01/06 по 31/10	200 €	250 €

<b>Греция</b>	<b>Все страны</b>
Самовывоз с 01/11 по 31/05	150 €
Самовывоз с 01/06 по 31/10	250 €

Кроме того:

**Наши транспортные средства не могут перевозиться на пароме между островами, территориями или странами.**

Балеарские острова: Если арендатор, несмотря на запрет перевозки транспортного средства на/между/с любого острова, вводит арендованный автомобиль на любой из островов архипелага Балеарских островов без соблюдения требований, установленных применимыми нормативными актами (административное разрешение, требуемое действующим автономным и островным законодательством о ограничениях доступа, максимальных квотах на количество транспортных средств, требованиях предварительного разрешения и уплате сборов), и в результате чего арендодатель подвергается административному штрафу или иным мерам со стороны компетентных органов, арендатор принимает на себя исключительную полную ответственность за данное нарушение. В этой связи арендатор обязуется возместить арендодателю всю сумму, вытекающую из данного нарушения, включая, но не ограничиваясь, основным штрафом, штрафными процентами, дополнительными

сборами, административными расходами и любыми другими расходами, прямо или косвенно понесёнными компанией в связи с этим нарушением. Арендатор настоящим уполномочивает арендодателя списывать указанные суммы с предоставленного в настоящем договоре способа оплаты, без ущерба для правовых действий, которые компания может предпринять для взыскания задолженности.

Грузовым фургонам групп L0, L1, L2, L3 и M1 не разрешается выезжать за пределы Испании B2, BE, BEC, C2, CC, CE, E2C, E2E, F4C, F4AE, G1, G2, G3, P3, P4, S1, S1A, S2, S2A, S3, S3A, S4, S4A, S4H, S4AH, S5, S5A, S5AH, S6, S6A, S7, S7A, S8, S8A, S9, S9A, S10 не разрешается пересекать границу территории любого из наших подразделений.

### **23. Разные пункты проката**

Вы можете вернуть автомобиль в любой из офисов компании Centauro Rent a Car, если вы сообщили об этом в момент бронирования. Если система не позволяет вам выполнить бронирование с указанными местами назначения, это означает, что данный прокат не разрешен. Цены варьируются в зависимости от места получения и возврата автомобиля.

При аренде грузовых фургонов (группы L0, L1, L2, L3, M1) с получением в Мадриде вы можете вернуть их в другой офис в районе Мадрида (за дополнительную плату). Услуга не предусмотрена для автомобилей типа B2, BE, BEC, C2, CC, CE, E2C, E2E, F4C, F4AE, G1, G2, G3, P1, P2, P3, P4, S1, S1A, S2, S2A, S3, S3A, S4, S4A, S4H, S4AH, S5, S5A, S5AH, S6, S6A, S7, S7A, S8, S8A, S9, S9A, S10, H, I

[Ценовой лист](#)

### **24. Документы, необходимые для получения автомобиля**

В момент получения автомобиля у вас должны быть с собой паспорт или удостоверение личности, водительские права, международные водительские права (если применимо) кредитная карта и номер бронирования. Нет необходимости предъявлять паспорт или DNI и

водительские права на стойке Centauro, если вы предварительно получили Centauro ID на платформе оцифровки нашего веб-сайта.

Для групп

C2,S1,S1A,S2,S2A,S3,S3A,S4,S4A,S4H,S4AH,S5,S5A,S5AH,S6,S6A,S7,S7A,S8,S8A,S9,S9A,S10 вам потребуется предъявить на стойке две кредитные карты в качестве гарантии для получения вашего автомобиля.

### **25. Защита личных данных**

На нашем веб-сайте предусмотрены меры безопасности, предотвращающие утерю, неадекватное использование или изменение имеющихся в нашем распоряжении данных. Centauro Rent a Car не продает конфиденциальную информацию и не предоставляет ее в пользование третьим лицам. Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с нашей Политикой конфиденциальности на нашем сайте.

### **26. Цены и налоги**

Цены действительны, за исключением явной ошибки или упущения.

В любом случае эти изменения не будут применяться к ранее подтвержденным бронированиям и оформленным договорам.

Все цены указаны с учетом НДС и налога IGIC

### **27. Купоны на получение скидки**

Условия:

- Специальное предложение действует только на протяжении периода соответствующей рекламной акции.
- Скидка может использоваться только при наличии доступных автомобилей.
- Скидка не является накопительной. (Дополнительные услуги не включены)

## **28. Неустойка за штрафные санкции**

В течение срока аренды водитель транспортного средства несет ответственность за оплату штрафов (либо аналогичных денежных взысканий) в случае нарушения правил дорожного движения (или правонарушения).

Соблюдение требований закона и правил дорожного движения является существенным условием договора. В случае их нарушения предусмотрена неустойка: 40 евро – для Испании, Португалии и Греции. Применение неустойки в случае штрафных санкций является существенным условием договора и влияет на конечную стоимость последнего.

Факт наложения штрафных санкций подтверждается уведомлением компетентного административного органа, в котором приводится текст постановления о наложении. Вы имеете право на возмещение неустойки за штрафные санкции в случае вынесения административным или судебным органом соответствующего решения об отмене наложенного штрафа.

Применение неустойки за штрафные санкции обусловлена – с объективной точки зрения – потребностью компенсировать множественные риски вместе с последствиями материально-правового характера, вызванные эксплуатацией транспортного средства; в особенности – несоблюдением клиентом существенных условий, касающихся необходимого технического обслуживания и осмотрительности во время эксплуатации транспортного средства. Принимая во внимание то, что транспортное средство относится к категории дорогостоящего имущества, а несоблюдение водителем правил во время его эксплуатации может привести к экономическому ущербу или ответственности владельца транспортного средства, размер неустойки определяется пропорционально стоимости транспортного средства и степени риска.

## **29. ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ АРЕНДЫ CENTAURO SUBSCRIPTION**

### **Subscription**

Мы предлагаем нашу услугу subscription на периоды, равные полным месяцам.

### **Гарантирование группы автомобилей**

При бронировании автомобиля в Centauro Rent a Car мы гарантируем запрашиваемую группу автомобилей, а не показанную марку или модель. Если выбранная группа автомобилей недоступна, Centauro Rent a Car предложит более высококлассные автомобили по той же цене.

### **Оплата**

Первый платёж по вашей subscription будет произведен в первый день полного месяца аренды. Продление на следующий месяц происходит автоматически и осуществляется за 10 дней до окончания текущего месяца аренды.

Оплату subscription необходимо производить посредством кредитной или дебетовой карты.

### **Отмена**

Вы можете отменить subscription в любое время, но за 11 дней до конца текущего месяца, перейдя в «Моя учётная запись» на вебсайте Centauro Rent a Car. Возврат автомобиля до окончания месяца не подразумевает пропорциональное возмещение неиспользованного периода.

При возвращении автомобиля до истечения оговорённого трёхмесячного срока пользования взимается оплата в размере 99 евро.

### **Возврат**

Вы можете вернуть автомобиль в любом офисе Centauro Rent a Car (в пределах той же страны, где он был получен, и на материке, если он был получен на материке), за

исключением офисов Recoletos и Plaza de España в Мадриде и Westfield Glories в Барселоне.

При аренде в офисе на острове автомобиль должен быть возвращен в офис на том же острове.

### **Осмотр автомобиля**

Через каждые три месяца непрерывного пользования автомобиль должен проходить сервисный осмотр в офисе, в котором был получен. При непредоставлении автомобиля для сервисного осмотра ваша subscription может быть автоматически аннулирована.

### **Пробег**

Рассчитанное на месяц количество километров составляет 3 000. При превышении данного количества взимается оплата в размере 0,20 евро за километр.

### **Пересечение границы**

Использование транспортного средства за пределами страны выдачи запрещено. Наши автомобили не разрешено перевозить на паромов на/между/с каких-либо островов или стран.

### **Условия**

Centauro Rent a Car оставляет за собой право изменять условия и / или тарифы на услуги subscription как минимум за 30 дней наперёд.

Если вы не согласны с новыми условиями и / или тарифами, то сможете отменить subscription без дополнительных затрат.

По всем остальным вопросам, не предусмотренным в настоящих Особых условиях аренды автомобилей по subscription, следует применять Коммерческие и Общие условия Centauro Rent a Car.

## **30. ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ CENTAURO WEEKEND VOUCHERS**

### **Vouchers**

Vouchers могут быть использованы в течение уик-энда, получив автомобиль в пятницу после 15:00 и возвратив его в понедельник до 10:00. Voucher-дни нельзя накапливать для пользования ними в более длительные периоды аренды. При необходимости дополнительных дней предусмотрена текущая веб-цена.

### **Срок действия**

Vouchers действительны в течение 12 месяцев с момента покупки.

### **Аннулирование**

После покупки vouchers не подлежат возврату. Если бронирование осуществлено с использованием vouchers в качестве оплаты, а затем аннулировано, неиспользованные дни останутся в силе и могут быть использованы в течение срока действия voucher.

### **Условия**

В отношении всех других вопросов, не предусмотренных в настоящих Особых условиях касательно weekend vouchers, следует применять Коммерческие и Общие условия Centauro Rent a Car.

Скидка может использоваться в следующих местах: [\(список офисов здесь\)](#)

## **ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ ДЛЯ ПРОКАТНЫХ АВТОМОБИЛЕЙ БЕЗ ВОДИТЕЛЯ в Испании**

### **1. ОБЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Компания CENTAURO, выступающая в роли арендодателя, передает в аренду КЛИЕНТУ (под которым подразумевается основной водитель и лицо, ответственное за оплату), который выступает арендатором, транспортное средство, указанное в настоящем Договоре (или же транспортное средство, которое может быть передано в случае необходимости в качестве замены), в соответствии с положениями, условиями и ставками, установленными в Коммерческих условиях (centauro.net) и/или в любом приложении к нему, а КЛИЕНТ обязуются соблюдать их, явно подтверждая, что он прочел и принял условия настоящего Договора и не заявляет о каких-либо сомнениях в отношении его содержания или несогласия с ним.

КЛИЕНТ информируется о том, что CENTAURO не может отвечать на претензии, предъявленные к предоставлению услуг, предложенных в случаях, когда должным образом подтверждено, что истец нарушил положения и условия договоров, ранее подписанных с CENTAURO, как в случаях неоплаты предоставленных услуг, так и в случаях, где присутствовало неоправданное продление услуг аренды без соответствующего ведома или разрешения CENTAURO — все вышесказанное в соответствии с обращениями за помощью к судам включено в прямой форме в существующий закон о защите прав потребителей, который может быть применен.

Для реальной минимизации рисков, возникающих в связи с вождением автомобилей, следующие лица не могут быть указаны в качестве водителей в Договоре на аренду автомобиля:

1.-) Лица в возрасте до девятнадцати (19) лет.

Несмотря на вышесказанное и в соответствии с существующими ставками, опубликованными данной компанией, КЛИЕНТ информируется о том, что водители, подписавшие настоящий Договор в возрасте от 19 до

24 лет, должны оплатить специальный дополнительный сбор «молодого водителя», тогда как лица в возрасте старше 75 лет должны оплатить соответствующий дополнительный сбор «пожилого водителя».

2.-) Лица, имеющие водительские права, действительные менее одного (1) года, которые не действительны или не утверждены в стране проката (ЗАКАЗЧИК несет прямую ответственность за подтверждение водительских прав, освобождая Centauro Rent a Car от любой ответственности при любых обстоятельствах).

3.-) То есть главные водители они не показывают оригинальные водительские права во время подписания этого документа, кроме случаев, когда они ранее не получили идентификатор Centauro ID на цифровой платформе нашего веб-сайта.

4.-) Лица с водительскими правами, которые несут расходы на юридическое обеспечение и/или которым предъявлены обвинения в преступлении.

5.-) Лица, которые при заключении настоящего Договора, имеют явную физическую или психическую недееспособность, в том смысле, что они находятся в состоянии, не пригодном для вождения.

КЛИЕНТ в прямой форме обязуется не позволять водить транспортное средство кому-либо, за исключением лиц, указанных для этой цели в качестве водителей в настоящем Договоре, и в данном случае несет ответственность за любое повреждение транспортного средства или нанесение вреда третьим лицам.

#### Для Испании:

Аналогично этому, а также для предотвращения потенциальных рисков, вызванных переездами на маломерных судах или при любом другом виде транспортировки, необходимом в таких случаях, КЛИЕНТ настоящим соглашается не путешествовать на арендованном транспортным средством в автономные города Сеута и Мелилья, на Канарские острова или из полуострова на Балеарские острова или в любую часть

Балеарских островов, за исключением островов, где было передано транспортное средство.

КЛИЕНТ также не вправе выезжать за пределы Испании на арендованном транспортном средстве, кроме случаев, когда он сообщает о своем намерении выехать за рубеж при оформлении аренды в офисе CENTAURO. В этом случае КЛИЕНТ обязан расширить действие помощи на дороге на территорию Андорры, Франции или Португалии – единственных стран, где разрешаются поездки в таких обстоятельствах.

В случае несоблюдения одной из сторон по Договору принятых на себя обязательств другая сторона вправе потребовать от другой исполнить данное обязательство либо расторгнуть договор, а также принять необходимые меры по восстановлению контроля (возвращению) транспортного средства (в случае, если нарушение допущено арендатором), либо по возврату уплаченных сумм (в случае, если нарушение допущено арендодателем) без ущерба правоспособности в отношении подачи иска о возмещении ущерба в связи с данным нарушением.

После заключения настоящего Договора на аренду автомобиля без водителя КЛИЕНТ имеет право использовать транспортное средство в личных целях и принимает на себя гражданскую, административную и также уголовную ответственность, которая может возникнуть вследствие его ненадлежащего использования или любого административного или уголовного правонарушения, которое потенциально возможно в связи с транспортным средством.

Если КЛИЕНТ совершает какое-либо действие, которое может стать причиной для CENTAURO нести гражданскую ответственность любого вида или которое может составлять административное или уголовное правонарушение, то CENTAURO имеет право требовать возмещения убытков не только в размере возникшей суммы компенсации или штрафов, но также и общей суммы возмещения убытков, причиненных в результате

неспособности использовать транспортное средство, указанное в настоящем Договоре аренды.

Несмотря на вышесказанное, КЛИЕНТ информируется о последствиях, которые могут возникнуть для CENTAURO вследствие применения Закона 4/2014 от 20 июня для наземного транспорта и экологически устойчивой транспортной системы на Балеарских островах, в соответствии с которым КЛИЕНТ явно заявляет, что не будет использовать или разрешать использовать прокатный автомобиль для случайных общественных перевозок. Если транспортное средство, указанное в настоящем Договоре, будет замечено членами сил государственной безопасности или других уполномоченных органов власти в упомянутой выше деятельности, CENTAURO оставляет за собой право предпринять в отношении КЛИЕНТА все необходимые действия в любой юрисдикции и, в особенности, для возбуждения уголовного судопроизводства за предполагаемое преступление в мошенничестве.

Ежегодно обновляя свой автопарк, Centauro предлагает новейшие модели высочайшей надежности. Таким образом, Centauro сохраняет автомобили в своем парке только в течение определенного периода времени или до определенного пробега.

Несоблюдение этих параметров может привести к убыткам и ущербу для Centauro. По этой причине Centauro оставляет за собой право в течение срока действия договора заменить автомобиль, предоставленный Клиенту, если автомобиль уже находился в парке Centauro в течение определенного периода времени или достиг определенного пробега.

В зависимости от временного интервала или пробега может возникнуть необходимость в течение срока действия договора заменить предоставленное заказчику транспортное средство на другое эквивалентное транспортное средство той же категории, согласованной в договоре. Клиент будет надлежащим образом

проинформирован о необходимости замены автомобиля и обязан вернуть автомобиль в срок и дату в определенный офис Centauro, а также предпринимать любые другие действия, необходимые для обмена автомобиля. Данное обстоятельство не является прекращением договорных отношений.

Если Клиент не возвращает автомобиль или не возвращает его в указанное время и дату, на него будет наложен штраф за каждый день просрочки, как указано в статье «6. Условия бронирования» Коммерческих условий. Centauro также оставляет за собой право требовать дополнительную компенсацию за любой убытки и ущерб, которые могут быть понесены.

## **2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА АРЕНДАТОРОМ**

CENTAURO прямо заявляет, что переданное транспортное средство прошло все механические осмотры и внутренние проверки и его общее состояние соответствует указанному в специальном листе, который подписан для данной цели КЛИЕНТОМ, транспортное средство имеет всю необходимую документацию, инструменты и аксессуары, все его шины (включая запасной или ремонтный комплект, если применимо) находятся в хорошем состоянии, в них нет проколов.

КЛИЕНТ настоящим соглашается:

- Необходимо следить за исправностью технического средства, не подвергая его риску во время эксплуатации.
- Соблюдайте правила дорожного движения на каждой отдельно взятой территории в соответствии с требованиями, предъявляемыми к конкретному типу транспортного средства. В частности, стороны настоящим соглашаются, что любые действия, ведущие к нарушению правил дорожного движения, правонарушением либо преступлениям в сфере дорожной безопасности, являются нарушением существенных условий договора и могут являться основанием для его расторжения и/или подачи иска о

возмещении причиненного ущерба (в дополнение к предусмотренным договором суммам неустойки за нарушение его условий), включая ущерб, причиненный в связи с затратами и убытками, понесенными CENTAURO в связи с подобными действиями.

- В случаях аренды, когда транспортное средство передано в офисе Пальма-де-Мальорки, и для соблюдения положений, прямо сформулированных в постановлениях муниципального совета г. Пальма-де-Мальорка по основным потокам движения, предъявляйте в специально предназначенном месте документацию, предоставленную компанией CENTAURO, в соответствии с заключенным Договором аренды. Это также будет применимо к другим муниципалитетам, которые включают это обязательство.
- Запрещается предпринимать действия в целях субаренды транспортного средства, нарушающие закон или существующие правовые нормы, и перевозить людей или товары, число которых (вес, количество и/или объем) превышает пределы, определенные производителем транспортного средства или законом.
- Запрещается водить транспортное средство, находясь под воздействием алкогольных напитков, лекарственных препаратов или прочих наркотических веществ или в состоянии утомления, болезни или под влиянием любого другого обстоятельства, при котором вождение не рекомендуется.
- Запрещается использовать транспортное средство для того, чтобы толкать или буксировать другие транспортные средства, трейлеры или катящиеся/некатящиеся объекты.
- Запрещается принимать участие в соревнованиях или спортивных гонках, официальных или неофициальных.
- Запрещается использовать транспортное средство для выполнения испытаний по определению сопротивления материалов, аксессуаров или

автомобильных изделий, предоставленных не CENTAURO и/или неразрешенных CENTAURO.

- Запрещается перевозить предметы или товары, перевоз которых не разрешен, или требует наличия специальных разрешений, или легковоспламеняющиеся, опасные, радиоактивные, токсические и/или вредные вещества.
- Любую часть транспортного средства, включая документацию, ключи, инструменты и аксессуары, как и само транспортное средство запрещается использовать в качестве средства защиты, отдавать в залог, продавать, сдавать в аренду, передавать, закладывать, давать займы, а также изменять или модифицировать.
- В случае неиспользования запирайте транспортное средство в подходящем, соответствующем и безопасном месте и храните документацию в транспортном средстве.
- Немедленно остановите транспортное средство в случае малейшего внешнего или явного (индикаторы) предположения наличия технической поломки. В таких случаях КЛИЕНТ должен связаться максимально быстро с близлежащим офисом CENTAURO или сервисной компанией, назначенной CENTAURO, отказавшись от оплаты любых других расходов, которые могут возникнуть при обращении в другие сервисные компании, кроме случаев крайней степени срочности.
- Запрещается ездить на прокатном автомобиле в непроезжих областях или по дорогам без покрытия, не пригодных для основных потоков движения, поскольку это может повредить нижнюю часть кузова и/или стать причиной других повреждений.
- Выполняйте соответствующие инструкции и оплачивайте проезд по платным дорогам.

### **3. ВОЗВРАТ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Транспортное средство возвращается в том же состоянии, в котором оно было передано, с теми же документами, аксессуарами и оборудованием, в месте, в день и время,

которые, согласно Договору, являются окончанием его срока действия. КЛИЕНТ явно принимает на себя правовые последствия, возникающие вследствие изменений, внесенных в прокатный автомобиль, которые не были явно разрешены компанией CENTAURO. Невозврат транспортного средства в дату и время, указанные в договоре, позволяет Centauro Rent a Car взимать с клиентов плату за любые дополнительные сутки использования транспортного средства после его возврата плюс 50 евро штрафа в день.

Ни при каких обстоятельствах Договор аренды не рассматривается автоматически продленным вследствие невозврата рассматриваемого транспортного средства КЛИЕНТОМ в согласованную дату окончания Договора, для такого продления требуется прямое, письменное разрешение CENTAURO (ЗАКАЗЧИК делает новое бронирование в зависимости от наличия и оплачивая соответствующий тариф). КЛИЕНТ несет ответственность за любой ущерб, причиненный транспортному средству после окончания срока действия Договора аренды и до возврата транспортного средства, в то же время CENTAURO может требовать любого соответствующего возмещения причиненных убытков.

CENTAURO может также начать соответствующее судебное разбирательство, чтобы принудительно обеспечить соблюдение положений, оговоренных сторонами в Договоре в прямой форме, в том числе возбудить соответствующее уголовное судопроизводство в случае потенциального правонарушения по незаконному обращению в свою собственность, в соответствии с чем обратиться к силам государственной безопасности с требованием задержать транспортное средство.

#### **4. АРЕНДНАЯ ПЛАТА**

В соответствии с настоящим Договором аренды, КЛИЕНТ обязан оплатить:

- Расходы, возникшие в связи с арендой транспортного средства, а также налоги и сборы в сумме,

необходимой для замены утерянных документов, аксессуаров и/или инструментов.

- В случаях, когда после возврата транспортного средства требуется его дополнительная очистка, поскольку уровень загрязнения выше уровня, ожидаемого при стандартном использовании транспортного средства, взимается дополнительная плата в размере 100 евро согласно подтверждающим расходным документам за оказанную услугу.
- В случаях, когда КЛИЕНТ изменяет условия, оговоренные в Договоре, или же после окончания срока аренды требует вернуть транспортное средство в место, отличное от первоначально согласованного, или же КЛИЕНТ разрешает водить транспортное средство лицу, не включенного изначально в Договор в качестве дополнительного водителя, КЛИЕНТ должен оплатить текущий тариф для покрытия каждого случая.
- Если после завершения Договора на аренду автомобиля остается положительный баланс в пользу КЛИЕНТА, то CENTAURO немедленно оплатит полученную сумму тем же способом, который первоначально использовал КЛИЕНТ, но CENTAURO не несет ответственность за любые задержки, вызванные производственными процессами банковских или кредитных учреждений.
- Если КЛИЕНТУ требуется помощь, **то он оплачивает расходы по буксировке или любые другие расходы, вытекающие вследствие оказания помощи**, кроме случаев, где помощь требуется вследствие технической поломки транспортного средства и осуществляется сервисными компаниями, определенными CENTAURO для этой цели.
- Плата за дополнительный пробег начисляется согласно ценам и условиям, изложенным в Коммерческих условиях.
- Пошлины, штрафы, сборы за парковку, пени и судебные издержки в связи со штрафами за нарушения, которые совершены в течение срока

аренды и в соответствии с действующими правилами подлежат оплате (включая расходы на оплату сборов за создание заторов или ограничение движения) КЛИЕНТОМ в течение срока аренды по договору, хотя они могут быть оплачены CENTAURO, а также любые юридические расходы, связанные с арендованным транспортным средством и начисляемые в течение срока аренды.

## **5. ВОЗМОЖНЫЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РАСХОДЫ**

В случае, если КЛИЕНТ не выполняет обязательства, указанные в настоящем Договоре, он обязан оплатить сумму, указанную в общих положениях и условиях и/или вытекающую из них. CENTAURO имеет право относить соответствующие расходы на счет кредитной карты, предоставленной для этой цели, после предоставления информации о причине таких расходов и обоснования суммы.

В частности, КЛИЕНТ обязан принять на себя расходы, возникшие в результате возмещения убытков, вызванных нарушением его обязательств, указанных в настоящем Договоре, в связи со следующими положениями:

- Компенсация за любые повреждения/ущерб, причиненный транспортному средству и не покрываемый страховкой и/или предусмотренный договором КЛИЕНТА вместе с затратами из-за обездвиживания транспортного средства (оправданные расходы, которые могут возникнуть при оказании помощи на дороге, использовании эвакуатора, внесении залога за автомобиль и т.д.),
- Компенсация, эквивалентная сумме, выплаченной CENTAURO в виде штрафов, по каждому случаю нарушения ПДД (или правонарушения), допущенному лицом, являющимся авторизованным водителем – включая штрафные санкции в отношении арендатора за просрочку платежа.
- Компенсация, равная сумме возмещения убытков, вызванных небрежностью КЛИЕНТА, к которой относятся потеря ключей, ошибки во время

дозаправки топливом и отсутствие внутренних элементов в прокатном автомобиле.

- Компенсация, эквивалентная сумме платы за использование КЛИЕНТОМ платных дорог, оплаченной CENTAURO, а также любая сумма, связанная с такой платой (доплаты, пени и т.д.). Кроме того, КЛИЕНТ обязан заплатить сбор за обработку в размере 40 евро по каждому договору для Испании, Португалии и Греции.

## **6. ПОЛОЖЕНИЯ О ВРЕДЕ, ПРИЧИНЕННОМ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВОМ ВО ВРЕМЯ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

### **6.1 Вред, причиненный ТРЕТЬИМ ЛИЦАМ**

В соответствии с действующим законодательством CENTAURO постоянно поддерживает текущие договора страхования с первоклассными компаниями, которые покрывают гражданско-правовую ответственность или ответственность водителей арендованных автомобилей за персональный и материальный вред, причиненный третьим лицам, имеющим отношение к использованию вышеуказанных транспортных средств.

Страхование транспортных средств из автомобильного парка CENTAURO обуславливается договором, заключенным с любой из указанных ниже компаний: Generali, Mutua Madrileña, Groupama Mapfre, Reale, Zurich, Helvetia и Аха — все эти компании обеспечивают покрытие страхования по всей стране.

В данный страховой полис включено в определенных пределах покрытие вреда (смерть, полная или частичная нетрудоспособность, расходы на медицинскую помощь), причиненного уполномоченному водителю. (действительно только для Испании, Греция и Португалии).

После подписания настоящего договора, считается, что уполномоченные водители попадают под действие данного страхового полиса.

К ограничениям ответственности в рамках настоящего страхового полиса относятся по меньшей мере те, которые в обязательном порядке предусмотрены текущим законодательством.

Несмотря на права третьего лица, которому причинен вред, КЛИЕНТ проинформирован о том, что в данный полис включена франшиза, покрывающая весь вред, который может быть заявлен компанией CENTAURO, на сумму, указанную в Коммерческих условиях. Дополнительно КЛИЕНТ проинформирован о праве страховой компании требовать от КЛИЕНТА возмещения любого ущерба, который не покрывается страховым полисом.

КЛИЕНТ в любое время может ознакомиться с общими условиями страхового полиса.

## **6.2 Вред, ПРИЧИНЕННЫЙ ТРАНСПОРТНОМУ СРЕДСТВУ**

CENTAURO считает, что КЛИЕНТ несет ответственность за сохранность и правильное использование транспортного средства самим КЛИЕНТОМ, уполномоченными водителями и другими лицами, занимающими место в упомянутом выше транспортном средстве.

Несмотря на выше сказанное и то, что оговаривается далее в настоящем документе, CENTAURO предлагает КЛИЕНТУ аренду транспортного средства в двух вариантах:

Ответственность, которую берет на себя КЛИЕНТ по отношению к CENTAURO за повреждения транспортного средства, будет установлена в рамках договора в соответствии со Списком стоимости повреждений, приведенном в Коммерческих условиях аренды.

А) Стандартный вариант: ограниченное освобождение от ответственности (страховое покрытие вреда вследствие ДТП или CDW) + ограниченное освобождение от ответственности в связи с кражей транспортного средства (защита от кражи или TP)

В этом варианте CENTAURO частично освобождает КЛИЕНТА от ответственности за вред, причиненный транспортному средству.

Согласно данным условиям CENTAURO считает, что КЛИЕНТ обязан оплатить только максимальную сумму, явно указанную в договоре в разделе «ФРАНШИЗА» за причиненный транспортному средству вред (установленный в соответствии со списком в Коммерческих условиях).

В любом случае для того, чтобы ограничение ответственности вступило в силу, необходимо предоставить заявление об ущербе, и в данном случае соответствующий отчет об аварии/полицейский отчет с указанием всех деталей о заявленной аварии или катастрофе (подробная информация о транспортных средствах и/или людях, вовлеченных в аварию, а также описание событий и причиненного вреда).

Дополнительно, в данном варианте CENTAURO частично освобождает КЛИЕНТА от ответственности за вред вследствие кражи транспортного средства, его частей или деталей, за исключением суммы, отдельно оговоренной в договоре в разделе «ФРАНШИЗА», которую должен оплатить КЛИЕНТ.

В любом случае для того, чтобы ограничение ответственности вступило в силу, ключи от арендованного транспортного средства должны быть возвращены после информирования CENTAURO о данном событии, а также предоставления копии заявления о возбуждении уголовного дела, поданного в соответствующие инстанции.

Согласно Коммерческим условиям настоящего договора данный вариант аренды транспортного средства подразумевает, что КЛИЕНТ обязан оплатить залог, который гарантирует оплату в соответствии с обозначенными обязательствами.

Несмотря на вышеуказанное КЛИЕНТ понимает, что ограниченное освобождение от ответственности не освобождает его от ответственности за любой причиненный

вред, описанный ниже, в случае которого CENTAURO имеет право потребовать оплату полной суммы:

- вред, причиненный шинам вследствие удара или превышения допустимого веса арендованного транспортного средства;
- вред, причиненный дверным замкам или цилиндрическим замкам, а также окнам арендованного транспортного средства;
- вред вследствие кражи колес, частей или деталей внутреннего интерьера транспортного средства, крыши, гаечных ключей с двумя головками, цилиндрических замков, сидений или окон арендованного транспортного средства;
- причиненный вред или утрата внутренних, внешних или механических частей и элементов транспортного средства, в случае кражи транспортного средства или попытки его кражи.

В) Дополнительный вариант: полное освобождение от ответственности (Тариф SMART)

В данном варианте, несмотря на вышесказанное, CENTAURO полностью освобождает КЛИЕНТА в обмен на оплату дополнительных взносов за аренду транспортного средства, указанных в Коммерческих условиях настоящего договора, от ответственности за вред, причиненный транспортному средству или вследствие кражи, за которую КЛИЕНТ мог бы нести ответственности в рамках вышеописанного варианта «CDW + TP».

КЛИЕНТ имеет право отказаться от данного варианта договора после подписания договора об аренде.

С) Вред, который не покрывается ни одним вариантом договора

Независимо от варианта договора, выбранного КЛИЕНТОМ, последний обязан полностью оплатить CENTAURO все расходы (включая выгоду, упущенную вследствие

невозможности сдачи транспортного средства в аренду) за любой причиненный вред, описанный ниже:

- вред вследствие аварии, вызванной грубым нарушением дорожного права или совершением поступка, который является нарушением безопасности дорожного движения;
- вред вследствие вождения в алкогольном или наркотическом опьянении;
- вред, причиненный арендованному транспортному средству вследствие аварии по причине ненадлежащего вождения или грубого небрежного поведения КЛИЕНТА или уполномоченных водителей, что доказано судопроизводством;
- вред, причиненный копиям ключей, возвращенным арендатору и используемым для открытия транспортного средства, и обивке;
- Ущерб, вызванный климатическими явлениями, а также связанные с ним расходы (за исключением форс-мажорных обстоятельств).
- Повреждение транспортного средства за пределами страны получения, если не была приобретена Страховка для оплаты помощи на дороге в международных поездках.
- Помощь на дороге при замерзании топлива.
- повреждение/утрата автомобильных кресел для детей;
- Потеря/Ущерб/Кража ключей, антенн, домкратов, аварийных треугольников, жилетов, дворников, крышки от бензобака, подставок багажника или любого другого подвижного или фиксированного элемента автомобиля, а также использование огнетушителей или аптечек первой помощи, кроме случаев дорожно-транспортных происшествий с транспортным средством.
- повреждение двигателя вследствие неосторожности;
- повреждения двигателя вследствие заливки в транспортное средство топлива, не отвечающего требованиям;
- кража транспортного средства с оставленными внутри ключами.

- Во время аренды автомобиля водитель несет ответственность в отношении штрафных санкций за (правонарушение) нарушение правил дорожного движения. За каждый наложенный штраф (согласно уведомлению) применяется неустойка за нарушение условий договора: 40 евро – для в Испании, Португалии и Греции (клиент имеет право на возмещение суммы неустойки за штрафные санкции в случае вынесения административным или судебным органом соответствующего решения об отмене наложенного штрафа).
- Плата за использование платных дорог КЛИЕНТОМ, а также любая сумма, начисленная в результате такого использования (доплаты, и т.д.). Кроме того, КЛИЕНТ обязан заплатить сбор за обработку в размере 40 евро по каждому договору для Испании, Португалии и Греции (эта сумма будет списана независимо от итогов официального рассмотрения нарушения).

### **6.3 Вред, причиненный ИМУЩЕСТВУ КЛИЕНТА**

Повреждение, утрата или кража любых предметов, находящихся в транспортном средстве и являющихся имуществом КЛИЕНТА, относятся полностью и исключительно на счет КЛИЕНТА и не покрываются никаким страховым полисом, а также ни одним вариантом договора, указанном в предыдущем разделе (Эта сумма будет взиматься вне зависимости от результата административного процесса по правонарушению). CENTAURO не несет ответственности за хранение или доставку имущества КЛИЕНТА, оставленного в автомобиле после окончания срока аренды.

### **7. ПРОИСШЕСТВИЯ**

КЛИЕНТ соглашается незамедлительно уведомлять CENTAURO о любом несчастном случае, отправлять любые уведомления, связанные с указанным несчастным случаем, и оказывать полное содействие как CENTAURO, так и Страховой компании в расследовании и ведении защиты по любым предъявленным требованиям и процессуальным действиям.

В любом случае, во время несчастного случая КЛИЕНТ:

- Должен получить подробные сведения от другой стороны и информацию обо всех обстоятельствах касательно несчастного случая.
- Если получение соответствующего отчета об аварии, составленного сторонами аварии по взаимному согласию, не представляется возможным, вам следует немедленно уведомить об этом полицию и получить копию полицейского отчета.

Если КЛИЕНТ не предоставляет отчет об аварии, составленный по взаимному согласию, или полицейский отчет, CENTAURO оставляет за собой право признать КЛИЕНТА ответственным за аварию.

Клиент обязуется предоставлять правдивую информацию во всех своих заявлениях и объяснениях - в устной или письменной форме - касательно обстоятельств, при которых произошло повреждение. Клиент будет нести ответственность перед Centauro и ее страховщиком за любые убытки, которые могут возникнуть вследствие необъективных утверждений или объяснений. Centauro оставляет за собой право не принимать утверждения или объяснения клиента.

## **8. РЕМОНТ, СМАЗКА, ГОРЮЧЕ-СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**

КЛИЕНТ должен проверять уровни жидкостей через каждые 1 000 километров и при необходимости заменять их. Расходы по замене жидкостей (за исключением расходов, возникших в результате небрежности) оплачиваются после предоставления соответствующих оправдательных документов (квитанций) на выполненные услуги. Расходы на ремонтные работы, которые являются результатом возмещения убытков и/или поломок, выполненных в явно согласованных гаражах/мастерских, ложатся на CENTAURO при условии соблюдения установленных в настоящем Договоре условий. Если ремонтные работы должны выполняться в гаражах/мастерских, не согласованных с CENTAURO, то для них необходимо

выраженное в явной форме согласие CENTAURO и расходы на ремонтные работы возвращаются КЛИЕНТУ после предоставления оправдательных документов (квитанции) на оказанные услуги в полном объеме.

КЛИЕНТ должен заправлять транспортное средство подходящим типом топлива и нести связанные с этим расходы.

CENTAURO возвращает сумму, переданную в качестве депозита для гарантии оплаты топлива, переданного вместе с прокатным автомобилем, если это явно указано в условиях аренды автомобиля, выбранных КЛИЕНТОМ.

Стоимость израсходованного топлива рассчитывается на базе средней рыночной цены топлива. См. подробнее в Коммерческих условиях на сайте [centauro.net](http://centauro.net).

## **9. ЮРИСДИКЦИЯ И ПРИМЕНИМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО**

Настоящий Договор регулируется законодательством Испании и в случаях, когда КЛИЕНТ считается потребителем или пользователем, любое несогласие с этим подчиняет КЛИЕНТА, если достижение соглашения по его освобождению невозможно, юрисдикции, соответствующей месту исполнения обязательства, тем самым признавая его местом начала аренды. Все вышесказанное соответствует установленным положениям, изложенным в существующем законе о защите прав потребителя.

Если сторона, заключающая Договор на услугу, не считается потребителем, то стороны настоящим соглашаются подчиниться юрисдикции муниципалитета, где находится зарегистрированный адрес CENTAURO.

Клиент проинформирован, что в его распоряжении есть Формуляр услуг и требований CENTAURO, а также информация об учреждениях альтернативного урегулирования споров для потребителей <https://www.centauro.net/ru/tsentr-pomoshchi/kontaktная-forma/>

Несмотря на вышесказанное и в соответствии с условиями, явно согласованными в Статье 38 испанский закон 16/1987 о Положениях по наземному транспорту от 30 июля, CENTAURO в прямой форме заявляет о своем нежелании урегулировать любые споры, возникающие в результате предоставления услуг в рамках Договора по аренде автомобиля, через Транспортный третейский суд.

## **10. ОБРАБОТКА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

**Организация, ответственная за обработку данных, — CENTAURO RENT A CAR, S.L.U. («CENTAURO»).** Адрес: País Valencia 9 Ave block A, Local 4, 03509 Finestrat, Alicante. Электронная почта: [dpo@centauro.net](mailto:dpo@centauro.net) Контактный телефон: (+34) 966 360 360.

**I. Основные цели обработки данных.** В отношении реализации договорных отношений: обработка вашей заявки, которую вы подаете в качестве клиента, для получения возможности управлять коммерческими отношениями, а также удовлетворять ваши потребности. Управление договорными или преддоговорными отношениями, которые связывают нас, их поддержание и обеспечение их осуществления. В отношении юридических обязательств: для выполнения любого юридического обязательства или регламента мы сможем предоставлять ваши данные органам управления, регулирующим или государственным органам. Для обнаружения автомобиля с помощью геолокации по запросу государственных органов. В отношении законных интересов Centauro: коммерческая деятельность Centauro, осуществляемая любыми способами, с целью предложить вам продукты и/или услуги, аналогичные приобретенным. Выполнение оценки удовлетворенности клиентов и анализа ваших потребностей, чтобы адаптировать наши предложения к вашему профилю. Запись вашего голоса и/или изображения, чтобы поддерживать должный уровень качества обслуживания и, при необходимости, рассматривать претензии и выполнять другие процедуры. Передача ваших данных страховым компаниям для помощи на дороге в случае несчастных случаев или дорожно-

транспортных происшествий. Поделитесь своими данными с компаниями Centauro и ее группы (Grupo Mutua Madrileña), в частности, MUTUA MADRILEÑA AUTOMOVILISTA, S.S.P.F.; AUTOCLUB MUTUA MADRILEÑA, S.L.U.; MUTUAMAD MOBILITY, S.L.U.; SILDOSCAN SPAIN, S.L.; CENTAURO RENT A CAR, S.L.U.; NORDIC BUS, S.L.U.; CENTAURO RENT A CAR ITALY, S.r.L.; CENTAURO RENT A CAR, L.D.A.; NORDICWHEELS, L.D.A.; CENTAURO RENT A CAR GREECE, SINGLE MEMBER S.A.; и другим, с целью предоставления запрашиваемых клиентом на месте услуг по аренде автомобиля для самостоятельного управления им и дополнительных услуг, а также для централизации административных и компьютерных процессов. ДГеолокация транспортного средства на объектах Centauro, а также в случае кражи или неправомерного присвоения, а также в случае обнаружения, что транспортное средство покинуло территорию, разрешённую договором, либо по причине запрета, либо из-за отсутствия оформленного страхового покрытия за пределами территории. В отношении вашего согласия: анализ ваших потребностей с использованием наших собственных или внешних источников, а также при содействии наших рекламных партнеров, в целях показа вам релевантной и сегментированной рекламы в соответствии с вашими предпочтениями. Для проверки вашей личности и документов с помощью системы распознавания лиц. Для обнаружения автомобиля с помощью геолокации в случае запроса об оказании помощи на дороге. Для сбора данных о вождении с целью анализа. **II. Получатели ваших данных**: органы управления, регулирующие органы, национальные и региональные органы власти. Страховые компании при предоставлении помощи на дороге в случае инцидентов или дорожно-транспортных происшествий, компании группы Centauro для целей правильного предоставления услуг и рекламных целей, а также сторонние компании-партнеры Centauro. **III. Права на защиту данных**: вы можете использовать свои права доступа к данным, их исправления и удаления, ограничения доступа к ним или противодействия их обработке,

переносимости данных, а также устанавливать запрет на принятие автоматических решений, как указано в разделе «Дополнительная информация». **IV: Дополнительная информация.** Вы можете просмотреть подробную дополнительную информацию о нашей Политике конфиденциальности для клиентов на нашей веб-странице: <https://www.centauro.net>. Как указано выше, для того, чтобы компания Centauro смогла предоставить вам наилучшие предложения продуктов и услуг и лучше адаптировать их к вашим интересам, нам необходимо получить ваше следующее согласие: Я разрешаю компании Centauro выполнять профилирование моего поведения в качестве потребителя при помощи внутренней и внешней информации, а также делиться моими данными с ее рекламными партнерами, чтобы предоставлять мне спецпредложения по продуктам и услугам, соответствующим моим потребностям.  Да

## **ОБЩИЕ УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ, РЕГУЛИРУЮЩИЕ ПРОКАТ АВТОМАШИН БЕЗ ВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ ПОРТУГАЛИИ**

### **1. СТОРОНЫ И ОБЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Компания CENTAURO, выступающая в роли арендодателя, передает в аренду КЛИЕНТУ (под которым подразумевается основной водитель и лицо, ответственное за оплату), который выступает арендатором, транспортное средство, указанное в настоящем Договоре (или же транспортное средство, которое может быть передано в случае необходимости в качестве замены), в соответствии с положениями, условиями и ставками, установленными в Коммерческих условиях (centauro.net) и/или в любом приложении к нему, а КЛИЕНТ обязуются соблюдать их, явно подтверждая, что он прочел и принял условия настоящего Договора и не заявляет о каких-либо сомнениях в отношении его содержания или несогласия с ним.

Клиент прямо предупрежден, что компания CENTAURO вправе не соблюдать требования в отношении оказания услуг в случаях, когда лицу, требующему оказания данных услуг, были предоставлены надлежащие доказательства нарушения им условий и положений договора, заключенного с CENTAURO; просрочки оплаты оказанных услуг в результате необоснованного продления срока пользования услугами без уведомления либо надлежащего разрешения со стороны CENTAURO в соответствии с нормативными актами, регулирующими оказание услуг клиентам и их потребителям.

Для минимизации рисков управления транспортным средством договор не заключается со следующими категориями лиц:

1.-) Лица в возрасте до девятнадцати (19) лет.

Без ущерба вышесказанному и в соответствии с действующим опубликованным прейскурантом КЛИЕНТ прямо уведомлен о том, что лица в возрасте от 19 до 24 лет и старше 75 лет уплачивают дополнительные сборы

(сборы, взимаемые с молодых водителей и водителей пожилого возраста, соответственно).

2) Лица, имеющие водительские права, действительные менее одного (1) года, которые не действительны или не утверждены в стране проката (ЗАКАЗЧИК несет прямую ответственность за подтверждение водительских прав, освобождая Centauro Rent a Car от любой ответственности при любых обстоятельствах).

3) То есть главные водители они не показывают оригинальные водительские права во время подписания этого документа, кроме случаев, когда они ранее не получили идентификатор Centauro ID на цифровой платформе нашего веб-сайта.

4) Лицо, у которого имеются взыскания за вождение (включая непогашенные судебные издержки и/или уголовное преследование).

5) Лицо, которое на момент заключения договора страдает физическим или психологическим расстройством, влияющим на его способность управлять транспортным средством.

КЛИЕНТ обязуется не передавать управление лицам, не указанным в договоре, и несет ответственность в отношении ущерба, причиненного транспортному средству или третьим лицам в случае нарушения ими указанных условий.

#### Для Португалии:

Аналогичным образом, во избежание возможных рисков, связанных с переправой на пароме или любом другом виде транспорта, необходимым в подобных случаях, КЛИЕНТ выражает свое согласие не выезжать на арендованном автомобиле в любое другое место, кроме материковой части Португалии, или не перемещаться в любое другое место с острова Мадейра.

КЛИЕНТ также не может выезжать на арендованном автомобиле за пределы территории государства, если только он не заявил об этом в офисе CENTAURO во время заключения договора. В этом случае он должен подписаться на существующую программу помощи на

дорогах, которая даст ему право на передвижение по Испании, единственной территории, на которой ему будет разрешено передвижение в данном случае.

В случае несоблюдения одной из сторон по Договору принятых на себя обязательств другая сторона вправе потребовать от другой исполнить данное обязательство либо расторгнуть договор, а также принять необходимые меры по восстановлению контроля (возвращению) транспортного средства (в случае, если нарушение допущено арендатором), либо по возврату уплаченных сумм (в случае, если нарушение допущено арендодателем) без ущерба правоспособности в отношении подачи иска о возмещении ущерба в связи с данным нарушением.

В соответствии с договором о найме автомобиля без водителя КЛИЕНТ может пользоваться и распоряжаться транспортным средством в своих целях. При этом он несет гражданскую ответственность в отношении административных правонарушений, включая уголовные наказания, связанные с (неправильным) использованием либо административным или уголовным правонарушением, осуществленным с помощью транспортного средства.

В случае принятия CENTAURO мер в отношении действий КЛИЕНТА, повлекших ответственность и рассматриваемых как административное или уголовное правонарушение, компания CENTAURO вправе предъявить требование о возмещении ущерба в объеме расходов, понесенных ею в связи с принятием данных мер, а также на сумму общего хозяйственного ущерба в связи с утратой транспортного средства, являющегося предметом настоящего договора.

Ежегодно обновляя свой автопарк, Centauro предлагает новейшие модели высочайшей надежности. Таким образом, Centauro сохраняет автомобили в своем парке только в течение определенного периода времени или до определенного пробега.

Несоблюдение этих параметров может привести к убыткам и ущербу для Centauro. По этой причине Centauro оставляет за собой право в течение срока действия

договора заменить автомобиль, предоставленный Клиенту, если автомобиль уже находился в парке Centauro в течение определенного периода времени или достиг определенного пробега.

В зависимости от временного интервала или пробега может возникнуть необходимость в течение срока действия договора заменить предоставленное заказчику транспортное средство на другое эквивалентное транспортное средство той же категории, согласованной в договоре. Клиент будет надлежащим образом проинформирован о необходимости замены автомобиля и обязан вернуть автомобиль в срок и дату в определенный офис Centauro, а также предпринимать любые другие действия, необходимые для обмена автомобиля. Данное обстоятельство не является прекращением договорных отношений.

Если Клиент не возвращает автомобиль или не возвращает его в указанное время и дату, на него будет наложен штраф за каждый день просрочки, как указано в статье «6. Условия бронирования» Коммерческих условий. Centauro также оставляет за собой право требовать дополнительную компенсацию за любой убытки и ущерб, которые могут быть понесены.

## **2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА АРЕНДАТОРОМ**

CENTAURO прямо заявляет, что переданное транспортное средство прошло все механические осмотры и внутренние проверки и его общее состояние соответствует указанному в специальном листе, который подписан для данной цели КЛИЕНТОМ, транспортное средство имеет всю необходимую документацию, инструменты и аксессуары, все его шины (включая запасной или ремонтный комплект, если применимо) находятся в хорошем состоянии, в них нет проколов.

КЛИЕНТ настоящим соглашается:

- Необходимо следить за исправностью технического средства, не подвергая его риску во время эксплуатации.
- Соблюдайте правила дорожного движения на каждой отдельно взятой территории в соответствии с требованиями, предъявляемыми к конкретному типу транспортного средства. В частности, стороны настоящим соглашаются, что любые действия, ведущие к нарушению правил дорожного движения, правонарушением либо преступлениям в сфере дорожной безопасности, являются нарушением существенных условий договора и могут являться основанием для его расторжения и/или подачи иска о возмещении причиненного ущерба (в дополнение к предусмотренным договором суммам неустойки за нарушение его условий), включая ущерб, причиненный в связи с затратами и убытками, понесенными CENTAURO в связи с подобными действиями.
- В случаях аренды, когда транспортное средство передано в офисе Пальма-де-Мальорки, и для соблюдения положений, прямо сформулированных в постановлениях муниципального совета г. Пальма-де-Мальорка по основным потокам движения, предъявляйте в специально предназначенном месте документацию, предоставленную компанией CENTAURO, в соответствии с заключенным Договором аренды. Это также будет применимо к другим муниципалитетам, которые включают это обязательство.
- Запрещается предпринимать действия в целях субаренды транспортного средства, нарушающие закон или существующие правовые нормы, и перевозить людей или товары, число которых (вес, количество и/или объем) превышает пределы, определенные производителем транспортного средства или законом.
- Запрещается водить транспортное средство, находясь под воздействием алкогольных напитков, лекарственных препаратов или прочих наркотических

веществ или в состоянии утомления, болезни или под влиянием любого другого обстоятельства, при котором вождение не рекомендуется.

- Запрещается использовать транспортное средство для того, чтобы толкать или буксировать другие транспортные средства, трейлеры или катящиеся/некатящиеся объекты.
- Запрещается принимать участие в соревнованиях или спортивных гонках, официальных или неофициальных.
- Запрещается использовать транспортное средство для выполнения испытаний по определению сопротивления материалов, аксессуаров или автомобильных изделий, предоставленных не CENTAURO и/или неразрешенных CENTAURO.
- Запрещается перевозить предметы или товары, перевоз которых не разрешен, или требует наличия специальных разрешений, или легковоспламеняющиеся, опасные, радиоактивные, токсические и/или вредные вещества.
- Любую часть транспортного средства, включая документацию, ключи, инструменты и аксессуары, как и само транспортное средство запрещается использовать в качестве средства защиты, отдавать в залог, продавать, сдавать в аренду, передавать, закладывать, давать займы, а также изменять или модифицировать.
- В случае неиспользования запирайте транспортное средство в подходящем, соответствующем и безопасном месте и храните документацию в транспортном средстве.
- Немедленно остановите транспортное средство в случае малейшего внешнего или явного (индикаторы) предположения наличия технической поломки. В таких случаях КЛИЕНТ должен связаться максимально быстро с близлежащим офисом CENTAURO или сервисной компанией, назначенной CENTAURO, отказавшись от оплаты любых других расходов, которые могут возникнуть при обращении в другие

сервисные компании, кроме случаев крайней степени срочности.

- Запрещается ездить на прокатном автомобиле в непроезжих областях или по дорогам без покрытия, не пригодных для основных потоков движения, поскольку это может повредить нижнюю часть кузова и/или стать причиной других повреждений.
- Выполняйте соответствующие инструкции и оплачивайте проезд по платным дорогам.
- Выполняйте соответствующие инструкции и оплачивайте проезд по платным дорогам.

### **3. ВОЗВРАТ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Транспортное средство возвращается в том же состоянии, в котором оно было передано, с теми же документами, аксессуарами и оборудованием, в месте, в день и время, которые, согласно Договору, являются окончанием его срока действия. КЛИЕНТ явно принимает на себя правовые последствия, возникающие вследствие изменений, внесенных в прокатный автомобиль, которые не были явно разрешены компанией CENTAURO. Невозврат транспортного средства в дату и время, указанные в договоре, позволяет Centauro Rent a Car взимать с клиентов плату за любые дополнительные сутки использования транспортного средства после его возврата плюс 50 евро штрафа в день.

Ни при каких обстоятельствах Договор аренды не рассматривается автоматически продленным вследствие невозврата рассматриваемого транспортного средства КЛИЕНТОМ в согласованную дату окончания Договора, для такого продления требуется прямое, письменное разрешение CENTAURO (ЗАКАЗЧИК делает новое бронирование в зависимости от наличия и оплачивая соответствующий тариф). КЛИЕНТ несет ответственность за любой ущерб, причиненный транспортному средству после окончания срока действия Договора аренды и до возврата транспортного средства, в то же время CENTAURO может требовать любого соответствующего возмещения причиненных убытков.

Повреждения автомобиля оцениваются на основании постоянных значений из «Списка стоимости повреждений», где каждое повреждение рассматривается отдельно, а за основу берется средняя цена, предлагаемая несколькими станциями технического обслуживания.

Клиент подтверждает, что он/она прочел(ла) и принимает условия, установленные в вышеупомянутом Списке стоимости повреждений, с которым можно ознакомиться на нашем веб-сайте.

Кроме этого компания CENTAURO вправе возбудить административное и/или судебное производство с целью принудительного исполнения условий договора, включая возбуждение судебного процесса в отношении нарушения обязательств с целью задержания транспортного средства государственными органами правопорядка.

#### **4. СТАВКИ АРЕНДНОЙ ПЛАТЫ**

В соответствии с договором аренды КЛИЕНТ уплачивает:

- Размер ставок рассчитываются на основе стоимости аренды транспортного средства, налогов и сборов, а также стоимости замены документов, вспомогательных приспособлений и/или инструментов.
- В случае возврата транспортного средства в неудовлетворительном состоянии (например, автомобиль загрязнен, использовался в необычных целях) КЛИЕНТ должен уплатить дополнительный сбор за мойку и уборку транспортного средства. Размер сбора не превышает 100 евро. Оплата сбора осуществляется на основании счета за услугу.
- В случае внесения изменений в условия договора в результате запроса о сдаче транспортного средства по завершении срока аренды в месте, не оговоренном в договоре, либо лицом, не являющимся водителем, КЛИЕНТ уплачивает сбор по ставке, действующей на момент данного запроса.
- В случае возникновения у компании CENTAURO задолженности перед КЛИЕНТОМ с момента расчета за услуги сумма указанной задолженности должна

быть незамедлительно погашена. Расчет производится способом, использованным при оплате услуг (например, кредитная/дебитовая карта). Примечание: Компания CENTAURO не несет ответственности за задержки при обработке платежа за услуги в связи с операциями, которые производят банковские или кредитные компании, осуществляющие транзакцию.

- В случае необходимости обращения в компанию, **оказывающую техническую помощь на дорогах, КЛИЕНТ несет ответственность в отношении расходов на буксировку либо дополнительные затраты**, связанные с транзакцией за исключением случаев, когда подобное обращение связано с техническими неисправностями либо данная компания уполномочена CENTAURO оказывать подобные услуги. Португалии расходы на эвакуатор включены в стоимость, за исключением случаев небрежности КЛИЕНТА или любого водителя (среди прочего: потеря/поломка ключей, ошибки при заправке, отсутствие топлива, повреждение шин, повреждение аккумулятора и т. д.).
- Пошлины, штрафы, сборы за парковку, пени и судебные издержки в связи со штрафами за нарушения, которые совершены в течение срока аренды и в соответствии с действующими правилами подлежат оплате (включая расходы на оплату сборов за создание заторов или ограничение движения) КЛИЕНТОМ в течение срока аренды по договору, хотя они могут быть оплачены CENTAURO, а также любые юридические расходы, связанные с арендованным транспортным средством и начисляемые в течение срока аренды.

### ***5. ВОЗМОЖНЫЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СБОРЫ.***

В случае, если КЛИЕНТ не выполняет обязательства, указанные в настоящем Договоре, он обязан оплатить сумму, указанную в общих положениях и условиях и/или вытекающую из них. CENTAURO имеет право относить соответствующие расходы на счет кредитной карты, предоставленной для этой цели, после предоставления

информации о причине таких расходов и обоснования суммы.

В частности, КЛИЕНТ обязан принять на себя расходы, возникшие в результате возмещения убытков, вызванных нарушением его обязательств, указанных в настоящем Договоре, в связи со следующими положениями:

- Компенсация за любые повреждения/ущерб, причиненный транспортному средству и не покрываемый страховкой и/или предусмотренный договором КЛИЕНТА вместе с затратами из-за обездвиживания транспортного средства (оправданные расходы, которые могут возникнуть при оказании помощи на дороге, использовании эвакуатора, внесении залога за автомобиль и т.д.),
- Компенсация, эквивалентная сумме, выплаченной СЕНТАУРО в виде штрафов, по каждому случаю нарушения ПДД (или правонарушения), допущенному лицом, являющимся авторизированным водителем – включая штрафные санкции в отношении арендатора за просрочку платежа.
- Компенсация в размере суммы ущерба, причиненного в результате халатных действий КЛИЕНТА (включая потерю ключей). Неправильная заправка и отсутствие деталей и/или внутренних элементов арендуемого транспортного средства, Прочие подтверждения более подробно обозначены в нашем Списке стоимости повреждений, с которым можно ознакомиться на нашем веб-сайте.
- Компенсация, эквивалентная сумме платы за использование КЛИЕНТОМ платных дорог, оплаченной СЕНТАУРО, а также любая сумма, связанная с такой платой (доплаты, и т.д.). Кроме того, КЛИЕНТ обязан заплатить сбор за обработку в размере 40 евро по каждому договору для Испании, Португалии и Греции.

## **6. ПОЛОЖЕНИЯ О ВРЕДЕ, ПРИЧИНЕННОМ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВОМ ВО ВРЕМЯ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

### **6.1 Вред, причиненный ТРЕТЬИМ ЛИЦАМ**

В соответствии с действующим законодательством CENTAURO постоянно поддерживает текущие договора страхования с первоклассными компаниями, которые покрывают гражданско-правовую ответственность или ответственность водителей арендованных автомобилей за персональный и материальный вред, причиненный третьим лицам, имеющим отношение к использованию вышеуказанных транспортных средств.

Страхование транспортных средств из автомобильного парка CENTAURO обуславливается договором, заключенным с любой из указанных ниже компаний: Generali, Mutua Madrileña, Groupama Mapfre, Reale, Zurich, Helvetia и Аха — все эти компании обеспечивают покрытие страхования по всей стране.

В данный страховой полис включено в определенных пределах покрытие вреда (смерть, полная или частичная нетрудоспособность, расходы на медицинскую помощь), причиненного уполномоченному водителю. (действительно только для Испании, Греция и Португалии).

После подписания настоящего договора, считается, что уполномоченные водители попадают под действие данного страхового полиса.

К ограничениям ответственности в рамках настоящего страхового полиса относятся по меньшей мере те, которые в обязательном порядке предусмотрены текущим законодательством.

Несмотря на права третьего лица, которому причинен вред, КЛИЕНТ проинформирован о том, что в данный полис включена франшиза, покрывающая весь вред, который может быть заявлен компанией CENTAURO, на сумму, указанную в Коммерческих условиях. Дополнительно КЛИЕНТ проинформирован о праве страховой компании

требовать от КЛИЕНТА возмещения любого ущерба, который не покрывается страховым полисом.

КЛИЕНТ в любое время может ознакомиться с общими условиями страхового полиса.

### **6.2 Вред, ПРИЧИНЕННЫЙ ТРАНСПОРТНОМУ СРЕДСТВУ**

CENTAURO считает, что КЛИЕНТ несет ответственность за сохранность и правильное использование транспортного средства самим КЛИЕНТОМ, уполномоченными водителями и другими лицами, занимающими место в упомянутом выше транспортном средстве.

Несмотря на выше сказанное и то, что оговаривается далее в настоящем документе, CENTAURO предлагает КЛИЕНТУ аренду транспортного средства в двух вариантах:

Ответственность, которую берет на себя КЛИЕНТ по отношению к CENTAURO за повреждения транспортного средства, будет установлена в рамках договора в соответствии со Списком стоимости повреждений, приведенном в Коммерческих условиях аренды.

А) Стандартный вариант: ограниченное освобождение от ответственности (страховое покрытие вреда вследствие ДТП или CDW) + ограниченное освобождение от ответственности в связи с кражей транспортного средства (защита от кражи или TP)

В этом варианте CENTAURO частично освобождает КЛИЕНТА от ответственности за вред, причиненный транспортному средству.

Согласно данным условиям CENTAURO считает, что КЛИЕНТ обязан оплатить только максимальную сумму, явно указанную в договоре в разделе «ФРАНШИЗА» за причиненный транспортному средству вред (установленный в соответствии со списком в Коммерческих условиях).

В любом случае для того, чтобы ограничение ответственности вступило в силу, необходимо предоставить заявление об ущербе, и в данном случае соответствующий отчет об аварии/полицейский отчет с

указанием всех деталей о заявленной аварии или катастрофе (подробная информация о транспортных средствах и/или людях, вовлеченных в аварию, а также описание событий и причиненного вреда).

Дополнительно, в данном варианте CENTAURO частично освобождает КЛИЕНТА от ответственности за вред вследствие кражи транспортного средства, его частей или деталей, за исключением суммы, отдельно оговоренной в договоре в разделе «ФРАНШИЗА», которую должен оплатить КЛИЕНТ.

В любом случае для того, чтобы ограничение ответственности вступило в силу, ключи от арендованного транспортного средства должны быть возвращены после информирования CENTAURO о данном событии, а также предоставления копии заявления о возбуждении уголовного дела, поданного в соответствующие инстанции.

Согласно Коммерческим условиям настоящего договора данный вариант аренды транспортного средства подразумевает, что КЛИЕНТ обязан оплатить залог, который гарантирует оплату в соответствии с обозначенными обязательствами.

Несмотря на вышеуказанное КЛИЕНТ понимает, что ограниченное освобождение от ответственности не освобождает его от ответственности за любой причиненный вред, описанный ниже, в случае которого CENTAURO имеет право потребовать оплату полной суммы:

- вред, причиненный шинам вследствие удара или превышения допустимого веса арендованного транспортного средства;
- вред, причиненный дверным замкам или цилиндрическим замкам, а также окнам арендованного транспортного средства;
- вред вследствие кражи колес, частей или деталей внутреннего интерьера транспортного средства, крыши, гаечных ключей с двумя головками, цилиндрических

замков, сидений или окон арендованного транспортного средства;

- причиненный вред или утрата внутренних, внешних или механических частей и элементов транспортного средства, в случае кражи транспортного средства или попытки его кражи.

В) Дополнительный вариант: полное освобождение от ответственности (Тариф SMART)

В данном варианте, несмотря на вышесказанное, CENTAURO полностью освобождает КЛИЕНТА в обмен на оплату дополнительных взносов за аренду транспортного средства, указанных в Коммерческих условиях настоящего договора, от ответственности за вред, причиненный транспортному средству или вследствие кражи, за которую КЛИЕНТ мог бы нести ответственности в рамках вышеописанного варианта «CDW + TP».

КЛИЕНТ имеет право отказаться от данного варианта договора после подписания договора об аренде.

С) Вред, который не покрывается ни одним вариантом договора

Независимо от варианта договора, выбранного КЛИЕНТОМ, последний обязан полностью оплатить CENTAURO все расходы (включая выгоду, упущенную вследствие невозможности сдачи транспортного средства в аренду) за любой причиненный вред, описанный ниже:

- вред вследствие аварии, вызванной грубым нарушением дорожного права или совершением поступка, который является нарушением безопасности дорожного движения;
- вред вследствие вождения в алкогольном или наркотическом опьянении;
- вред, причиненный арендованному транспортному средству вследствие аварии по причине ненадлежащего вождения или грубого небрежного поведения КЛИЕНТА

- или уполномоченных водителей, что доказано судопроизводством;
- вред, причиненный копиям ключей, возвращенным арендатору и используемым для открытия транспортного средства, и обивке;
  - Ущерб, вызванный климатическими явлениями, а также связанные с ним расходы (за исключением форс-мажорных обстоятельств).
  - Повреждение транспортного средства за пределами страны получения, если не была приобретена Страховка для оплаты помощи на дороге в международных поездках.
  - Помощь на дороге при замерзании топлива.
  - повреждение/утрата автомобильных кресел для детей;
  - Потеря/Ущерб/Кража ключей, антенн, домкратов, аварийных треугольников, жилетов, дворников, крышки от бензобака, подставок багажника или любого другого подвижного или фиксированного элемента автомобиля, а также использование огнетушителей или аптечек первой помощи, кроме случаев дорожно-транспортных происшествий с транспортным средством.
  - повреждение двигателя вследствие неосторожности;
  - повреждения двигателя вследствие заливки в транспортное средство топлива, не отвечающего требованиям;
  - кража транспортного средства с оставленными внутри ключами.
  - Во время аренды автомобиля водитель несет ответственность в отношении штрафных санкций за (правонарушение) нарушение правил дорожного движения. За каждый наложенный штраф (согласно уведомлению) применяется неустойка за нарушение условий договора: 40 евро – для в Испании, Португалии и Греции (клиент имеет право на возмещение суммы неустойки за штрафные санкции в случае вынесения административным или судебным органом соответствующего решения об отмене наложенного штрафа).

- Плата за использование платных дорог КЛИЕНТОМ, а также любая сумма, начисленная в результате такого использования (доплаты, и т.д.). Кроме того, КЛИЕНТ обязан заплатить сбор за обработку в размере 40 евро по каждому договору для Испании, Португалии и Греции (эта сумма будет списана независимо от итогов официального рассмотрения нарушения).

### **6.3 Вред, причиненный ИМУЩЕСТВУ КЛИЕНТА**

Повреждение, утрата или кража любых предметов, находящихся в транспортном средстве и являющихся имуществом КЛИЕНТА, относятся полностью и исключительно на счет КЛИЕНТА и не покрываются никаким страховым полисом, а также ни одним вариантом договора, указанном в предыдущем разделе. CENTAURO не несет ответственности за хранение или доставку имущества КЛИЕНТА, оставленного в автомобиле после окончания срока аренды.

## **7. ПРОИСШЕСТВИЯ**

КЛИЕНТ обязуется незамедлительно уведомить CENTAURO о любых происшествиях, передавать ему все уведомления в отношении исков, оказывать полное содействие следствию и взаимодействовать с CENTAURO, страховой компанией, а также защищать их от любых исков и судебных процессов.

В любом случае в момент происшествия либо причинения ущерба КЛИЕНТ обязан:

- Получать всю необходимую информацию от противной стороны (включая любые сведения об обстоятельствах происшествия).
- Если получение соответствующего отчета об аварии, составленного сторонами аварии по взаимному согласию, не представляется возможным, вам следует немедленно уведомить об этом полицию и получить копию полицейского отчета.

Если КЛИЕНТ не предоставляет отчет об аварии, составленный по взаимному согласию, или полицейский

отчет, CENTAURO оставляет за собой право признать КЛИЕНТА ответственным за аварию.

Клиент обязуется предоставлять правдивую информацию во всех своих заявлениях и объяснениях - в устной или письменной форме - касательно обстоятельств, при которых произошло повреждение. Клиент будет нести ответственность перед Centauro и ее страховщиком за любые убытки, которые могут возникнуть вследствие необъективных утверждений или объяснений. Centauro оставляет за собой право не принимать утверждения или объяснения клиента.

### **8. РЕМОНТ, СМАЗКА, ГОРЮЧЕ-СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ.**

КЛИЕНТ обязуется проверять уровень жидкости каждые 1000 км и в случае необходимости производить их замену. Затраты, связанные с заменой жидкостей (за исключением случаев, связанных с халатными действиями), возмещаются на основе документов, подтверждающих расходы. Ремонт, связанный с ущербом и/или неисправностями, должен осуществляться в уполномоченных мастерских компании CENTAURO. Указанные расходы оплачиваются компанией CENTAURO при условии соблюдения сторонами условий договора. Ремонт в других мастерских осуществляется КЛИЕНТОМ с предварительного согласия компании CENTAURO. В этом случае затраты на ремонт возмещаются КЛИЕНТУ на основании подтверждающих документов, содержащих перечень и стоимость оказанных услуг.

Марка топлива, используемого КЛИЕНТОМ для заправки, должна соответствовать характеристикам автомобиля. Затраты, связанные с заправкой, несет КЛИЕНТ.

Компания CENTAURO обязуется вернуть сумму аванса в счет оплаты топлива в подаваемом автомобиле в случае, если данный вариант был выбран КЛИЕНТОМ при заключении договора.

Стоимость израсходованного топлива рассчитывается на базе средней рыночной цены топлива. См. подробнее в Коммерческих условиях на сайте [centauro.net](http://centauro.net).

## **9. ЮРИСДИКЦИЯ И ПРИМЕНИМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО**

Настоящий договор регулируется законодательством Португалии. В случае если иное не предусмотрено законодательством, споры по настоящему договору подсудны окружным судам г. Лиссабон.

Клиент проинформирован, что в его распоряжении есть Формуляр услуг и требований CENTAURO, а также информация об учреждениях альтернативного урегулирования споров для потребителей <https://www.centauro.net/ru/tsentr-pomoshchi/kontaktная-forma/>

Несмотря на вышесказанное и в соответствии с условиями, явно согласованными в Статье 38 испанский закон 16/1987 о Положениях по наземному транспорту от 30 июля, CENTAURO в прямой форме заявляет о своем нежелании урегулировать любые споры, возникающие в результате предоставления услуг в рамках Договора по аренде автомобиля, через Транспортный третейский суд.

## **10. ПОТРЕБИТЕЛЬСКИЕ СПОРЫ**

В случае потребительских споров, определенных в законе № 144/2015 от 8 сентября, потребитель может обратиться в альтернативный компетентный орган решения потребительских споров.

Вне зависимости от положений законодательства, устава и правил, которыми связаны альтернативные органы потребительского спора, они обладают правом разрешать споры клиентов, связанные с продажей и покупкой товара или предоставлением услуги, или, в ином случае, альтернативный специализированный орган по решению потребительских споров считается правомочным, если он представлен в соответствующем секторе.

Если нет альтернативного органа разрешения споров, где был заключен договор, или те, которые есть, не считаются правомочными в связи с договорной ценой, потребитель может обратиться в Лиссабонский арбитражный центр по разрешению потребительских конфликтов, отправив письмо на следующий адрес электронной почты: [cniaacc@unl.pt](mailto:cniaacc@unl.pt), веб-сайт: [www.arbitragemdeconsumo.org](http://www.arbitragemdeconsumo.org).

## **11. ОБРАБОТКА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

**CENTAURO RENT A CAR, LDA. («CENTAURO»).** Адрес для осуществления прав по защите персональных данных: Rua Fradesso Silveira, 6, Piso 1 A/B, 1300-609 Lisboa, Freguesia de Alcântara, Concelho e Distrito de Lisboa, Portugal. Электронный адрес: [dpo@centauro.net](mailto:dpo@centauro.net). Телефон: (+351) 308 810 777. I. Основные цели обработки. Основание — необходимость выполнения условий договора: Оформление регистрации вас как клиента для осуществления деловых отношений и удовлетворения ваших потребностей в качестве клиента Centauro. Осуществление и обеспечение договорных или преддоговорных отношений между сторонами. Основание — соблюдение правового обязательства: Для исполнения любого правового, законодательного или подобного обязательства мы имеем право на передачу ваших данных органам государственной власти, регулирующим органам, правительству или судебным инстанциям. Для обнаружения автомобиля с помощью геолокации по запросу государственных органов. Основание — законный интерес Centauro: Centauro имеет право проводить любым способом деловые кампании или коммуникации для предложения своей продукции и/или услуг, подобных тем, которыми вы пользовались ранее. Проведение опроса об удовлетворенности клиентов и анализ ваших потребностей для максимального соответствия наших предложений вашему профилю. Запись вашего голоса и/или изображения для обеспечения необходимого качества услуг и, при необходимости, обработки жалоб и выполнения других процедур. Предоставление ваших неконфиденциальных данных страховым компаниям

для оказания услуг сопровождения при несчастном случае или дорожно-транспортном происшествии. Поделитесь своими данными с компаниями Centauro и ее группы (Grupo Mutua Madrileña), в частности, MUTUA MADRILEÑA AUTOMOVILISTA, S.S.P.F.; AUTOCLUB MUTUA MADRILEÑA, S.L.U.; MUTUAMAD MOBILITY, S.L.U.; SILDOSCAN SPAIN, S.L.; CENTAURO RENT A CAR, S.L.U.; NORDIC BUS, S.L.U.; CENTAURO RENT A CAR ITALY, S.r.L.; CENTAURO RENT A CAR, L.D.A.; NORDICWHEELS, L.D.A.; CENTAURO RENT A CAR GREECE, SINGLE MEMBER S.A.; и другим компаниям для оказания на месте услуг по аренде транспортного средства, запрашиваемых клиентами, дополнительных услуг, а также для централизованного выполнения административных и IT процессов. Предоставление обратной связи и/или ответа на уведомления любой общественной или частной организации в отношении административного производства с целью отслеживания нарушений или для установления личности водителей, не заплативших сборы. Геолокация транспортного средства на объектах Centauro, а также в случае кражи или неправомерного присвоения, а также в случае обнаружения, что транспортное средство покинуло территорию, разрешённую договором, либо по причине запрета, либо из-за отсутствия оформленного страхового покрытия за пределами территории. Основание — ваше согласие: Анализ ваших потребностей с обращением к внутренним и внешним источникам, а также привлечением наших рекламных партнеров для предоставления важной и адресной рекламы согласно вашим предпочтениям. Для проверки вашей личности и документов с помощью системы распознавания лиц. Для обнаружения автомобиля с помощью геолокации в случае запроса об оказании помощи на дороге. Для сбора данных о вождении с целью анализа. II. Получатели данных. Органы государственной власти, регулирующие и правительственные органы, судебные инстанции. Операторы платных автомобильных дорог

и/или правоохранительные органы. Страховые компании — для обеспечения услуг сопровождения при несчастном случае или дорожно-транспортном происшествии; компании, входящие в группу компаний Centauro Group, — для предоставления клиентам необходимых услуг по аренде транспортного средства на месте, дополнительных услуг, централизованного выполнения административных и IT процессов, в рекламных целях, а также компаниям-партнерам, которые представили Centauro достаточные гарантии защиты данных. Предоставление обратной связи и/или ответа на уведомления любой общественной или частной организации в отношении административного производства с целью отслеживания нарушений или для установления личности водителей, не заплативших сборы. III. Права по защите персональных данных. Вы можете воспользоваться своими правами на получение доступа к данным, их исправление, удаление, ограничение или возражение против обработки данных, переносимость данных и право на отказ быть объектом автоматизированных решений, если это применимо, как описано в разделе «Дополнительная информация». IV. Дополнительная информация. Проконсультироваться и получить подробную дополнительную информацию о нашей Политике конфиденциальности для Клиентов можно на нашем сайте <https://www.centauro.net>. Как указывалось ранее, для предоставления вам наиболее выгодных предложений по продукции и услугам Centauro и максимального соответствия вашим интересам нам требуется ваше согласие: Я даю согласие на создание компанией Centauro профиля, основанного на моих потребительских привычках с использованием внутренней и внешней информации, а также на предоставление моих данных ее рекламным партнерам для специальных предложений по продукции или услугам, соответствующим моим потребностям:  Да

## **ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ ДЛЯ ПРОКАТНЫХ АВТОМОБИЛЕЙ БЕЗ ВОДИТЕЛЯ В ИТАЛИИ**

### **1. ОБЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Компания CENTAURO, выступающая в роли арендодателя, передает в аренду КЛИЕНТУ (под которым подразумевается основной водитель и лицо, ответственное за оплату), который выступает арендатором, транспортное средство, указанное в настоящем Договоре (или же транспортное средство, которое может быть передано в случае необходимости в качестве замены), в соответствии с положениями, условиями и ставками, установленными в Коммерческих условиях (centauro.net) и/или в любом приложении к нему, а КЛИЕНТ обязуются соблюдать их, явно подтверждая, что он прочел и принял условия настоящего Договора и не заявляет о каких-либо сомнениях в отношении его содержания или несогласия с ним.

КЛИЕНТ настоящим информируется о том, что CENTAURO не может отвечать на претензии, предъявленные к предоставлению услуг, предложенных в случаях, когда должным образом подтверждено, что истец нарушил положения и условия договоров, ранее подписанных с CENTAURO, как в случаях неоплаты предоставленных услуг, так и в случаях, где присутствовало неоправданное продление услуг аренды без соответствующего разрешения CENTAURO — все вышесказанное в соответствии с обращениями за помощью к судам включено в прямой форме в существующий закон о защите прав потребителей, который может быть применен.

Для реальной минимизации рисков, возникающих в связи с вождением автомобилей, следующие лица не могут быть указаны в качестве водителей в Договоре на аренду автомобиля:

1.-) Лица в возрасте до девятнадцати (19) лет.

Несмотря на вышесказанное и в соответствии с существующими ставками, опубликованными данной компанией, КЛИЕНТ информируется о том, что водители,

подписавшие настоящий Договор в возрасте от 19 до 24 лет, должны оплатить специальный дополнительный сбор «молодого водителя», тогда как лица в возрасте старше 75 лет должны оплатить соответствующий дополнительный сбор «пожилого водителя».

2.-) Лица, имеющие водительские права, действительные менее одного (1) года, которые не действительны или не утверждены в стране проката (ЗАКАЗЧИК несет прямую ответственность за подтверждение водительских прав, освобождая Centauro Rent a Car от любой ответственности при любых обстоятельствах).

3.-) То есть главные водители они не показывают оригинальные водительские права во время подписания этого документа, кроме случаев, когда они ранее не получили идентификатор Centauro ID на цифровой платформе нашего веб-сайта.

4.-) Лица с водительскими правами, которые несут расходы на юридическое обеспечение и/или которым предъявлены обвинения в преступлении.

5.-) Лица, которые при заключении настоящего Договора, имеют явную физическую или психическую недееспособность, в том смысле, что они находятся в состоянии, не пригодном для вождения.

КЛИЕНТ, который несет ответственность за любой ущерб, причиненный транспортному средству или третьим лицам, соглашается с тем, что никто, кроме лиц, указанных в списке водителей в Договоре, не будет водить автомобиль.

#### Для Италии

Аналогичным образом, во избежание возможных рисков, связанных с переправами на пароме или любом другом виде транспорта, необходимом в подобных случаях, КЛИЕНТ выражает свое согласие не покидать на автомобиле остров, на котором ему передали транспортное средство, и не переправляться с ним на пароме.

КЛИЕНТ также не может выезжать за пределы Италии на арендованном автомобиле, если только он об этом не заявил в офисе CENTAURO при аренде автомобиля; в этом

случае КЛИЕНТ должен воспользоваться существующей помощью на дорогах, которая позволяет ему выезжать на территории Франции, Монако, Швейцарии, Австрии и Сан-Марино (единственные страны, где передвижение разрешено при таких обстоятельствах).

В случае несоблюдение одной из сторон по Договору принятых на себя обязательств другая сторона вправе потребовать от другой исполнить данное обязательств либо расторгнуть договор, а также принять необходимые меры по восстановлению контроля (возвращению) транспортного средства (в случае, если нарушение допущено арендатором), либо по возврату уплаченных сумм (в случае, если нарушение допущено арендодателем) без ущерба правоспособности в отношении подачи иска о возмещении ущерба в связи с данным нарушением.

КЛИЕНТ принимает на себя гражданскую, административную и также уголовную ответственность, которая может возникнуть вследствие ненадлежащего использования или любого административного или уголовного правонарушения, которое потенциально возможно в связи с транспортным средством. Использование транспортного средства в коммерческих целях, в спортивных или любительских соревнованиях, а также для тест-драйвов запрещено.

Если КЛИЕНТ совершает какое-либо действие, которое может стать причиной для CENTAURO нести гражданскую ответственность любого вида или которое может составлять административное или уголовное правонарушение, то CENTAURO имеет право требовать возмещения убытков не только в размере возникшей суммы компенсации или штрафов, но также и общей суммы возмещения убытков, причиненных в результате неиспользования транспортного средства, указанное в настоящем Договоре аренды.

КЛИЕНТ настоящим заявляет, что он не будет использовать и не будет допускать использования прокатного транспортного средства для периодической

общественной перевозки пассажиров без необходимых разрешений и лицензий. Если транспортное средство, указанное в настоящем Договоре, фигурирует в отчетах членов органов государственной безопасности или любого другого учреждения, уполномоченного на осуществление вышеупомянутой деятельности, CENTAURO оставляет за собой право предпринимать все необходимые действия в любой юрисдикции, не уведомляя об этом КЛИЕНТА.

Ежегодно обновляя свой автопарк, Centauro предлагает новейшие модели высочайшей надежности. Таким образом, Centauro сохраняет автомобили в своем парке только в течение определенного периода времени или до определенного пробега.

Несоблюдение этих параметров может привести к убыткам и ущербу для Centauro. По этой причине Centauro оставляет за собой право в течение срока действия договора заменить автомобиль, предоставленный Клиенту, если автомобиль уже находился в парке Centauro в течение определенного периода времени или достиг определенного пробега.

В зависимости от временного интервала или пробега может возникнуть необходимость в течение срока действия договора заменить предоставленное заказчику транспортное средство на другое эквивалентное транспортное средство той же категории, согласованной в договоре. Клиент будет надлежащим образом проинформирован о необходимости замены автомобиля и обязан вернуть автомобиль в срок и дату в определенный офис Centauro, а также предпринимать любые другие действия, необходимые для обмена автомобиля. Данное обстоятельство не является прекращением договорных отношений.

Если Клиент не возвращает автомобиль или не возвращает его в указанное время и дату, на него будет наложен штраф за каждый день просрочки, как указано в статье «6. Условия бронирования» Коммерческих условий. Centauro также оставляет за собой право требовать дополнительную

компенсацию за любой убытки и ущерб, которые могут быть понесены.

## **2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА КЛИЕНТОМ**

CENTAURO настоящим заявляет, что поставляемое транспортное средство пригодно для поездок и оснащено необходимым оборудованием для обеспечения безопасности и соответствующими документами для его передвижения в пределах определенной территории. Оборудование и аксессуары, а также все шины (включая запасной или ремонтный комплект, если применимо) находятся в хорошем состоянии и не имеют без проколов.

КЛИЕНТ должен подтвердить при получении, что состояние транспортного средства соответствует состоянию, указанному в отчете, и сообщать о любых незначительных повреждениях.

КЛИЕНТ настоящим соглашается:

- Необходимо следить за исправностью технического средства, не подвергая его риску во время эксплуатации.
- Соблюдайте правила дорожного движения на каждой отдельно взятой территории в соответствии с требованиями, предъявляемыми к конкретному типу транспортного средства. В частности, стороны настоящим соглашаются, что любые действия, ведущие к нарушению правил дорожного движения, правонарушением либо преступлениям в сфере дорожной безопасности, являются нарушением существенных условий договора и могут являться основанием для его расторжения и/или подачи иска о возмещении причиненного ущерба (в дополнение к предусмотренным договором суммам неустойки за нарушение его условий), включая ущерб, причиненный в связи с затратами и убытками, понесенными CENTAURO в связи с подобными действиями.
- Запрещается предпринимать действия в целях субаренды транспортного средства, нарушающие

закон или существующие правовые нормы, и перевозить людей или товары, число которых (вес, количество и/или объем) превышает пределы, определенные производителем транспортного средства или законом.

- Запрещается водить транспортное средство, находясь под воздействием алкогольных напитков, лекарственных препаратов или прочих наркотических веществ или в состоянии утомления, болезни или под влиянием любого другого обстоятельства, при котором вождение не рекомендуется.
- Запрещается использовать транспортное средство для того, чтобы толкать или буксировать другие транспортные средства, трейлеры или катящиеся/некатящиеся объекты.
- Запрещается принимать участие в соревнованиях или спортивных гонках, официальных или неофициальных.
- Запрещается использовать транспортное средство для выполнения испытаний по определению сопротивления материалов, аксессуаров или автомобильных изделий, предоставленных не CENTAURO и/или неразрешенных CENTAURO.
- Запрещается перевозить предметы или товары, перевоз которых не разрешен, или требует наличия специальных разрешений, или легковоспламеняющиеся, опасные, радиоактивные, токсические и/или вредные вещества.
- юбую часть транспортного средства, включая документацию, ключи, инструменты и аксессуары, как и само транспортное средство запрещается использовать в качестве средства защиты, отдавать в залог, продавать, сдавать в аренду, передавать, закладывать, давать займы, а также изменять или модифицировать.
- В случае неиспользования запирайте транспортное средство в подходящем, соответствующем и безопасном месте и храните документацию в транспортном средстве.

- Немедленно остановите транспортное средство в случае малейшего внешнего или явного (индикаторы) предположения наличия технической поломки. В таких случаях КЛИЕНТ должен связаться максимально быстро с близлежащим офисом CENTAURO или сервисной компанией, назначенной CENTAURO, избегать обращения в другие сервисные компании, пользования их услугами или оплаты их услуг, кроме случаев крайней степени срочности.
- Запрещается ездить на прокатном автомобиле в непроезжих областях или по дорогам без покрытия, не пригодных для основных потоков движения, поскольку это может повредить нижнюю часть кузова и/или стать причиной других повреждений.
- Выполняйте соответствующие инструкции и оплачивайте проезд по платным дорогам.

### **3. ВОЗВРАТ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Транспортное средство возвращается в том же состоянии, в котором оно было передано, с теми же документами, аксессуарами и оборудованием, в месте, в день и время, которые, согласно Договору, являются окончанием его срока действия. КЛИЕНТ явно принимает на себя правовые последствия, возникающие вследствие изменений, внесенных в прокатный автомобиль, которые не были явно разрешены компанией CENTAURO. Невозврат транспортного средства в дату и время, указанные в договоре, позволяет Centauro Rent a Car взимать с клиентов плату за любые дополнительные сутки использования транспортного средства после его возврата плюс 50 евро штрафа в день.

Ни при каких обстоятельствах Договор аренды не рассматривается автоматически продленным вследствие невозврата рассматриваемого транспортного средства КЛИЕНТОМ в согласованную дату окончания Договора, для такого продления требуется прямое, письменное разрешение CENTAURO (ЗАКАЗЧИК делает новое бронирование в зависимости от наличия и оплачивая соответствующий тариф). КЛИЕНТ несет ответственность за

любой ущерб, причиненный транспортному средству после окончания срока действия Договора аренды и до возврата транспортного средства, в то же время CENTAURO может требовать любого соответствующего возмещения причиненных убытков.

CENTAURO может также начать соответствующее судебное разбирательство, чтобы принудительно обеспечить соблюдение положений, оговоренных сторонами в Договоре в прямой форме, в том числе возбудить соответствующее уголовное судопроизводство в случае потенциального правонарушения.

#### **4. АРЕНДНАЯ ПЛАТА**

Согласно условиям настоящего Договора КЛИЕНТ должен оплатить:

- ставку за аренду транспортного средства, дополнительно налоги и аксесуары, а также любой ущерб, причиненный транспортному средству и/или его внутреннему оснащению.
- В случаях, когда после возврата транспортного средства требуется его дополнительная очистка вследствие сильного загрязнения, взимается дополнительная плата в размере 100 евро согласно подтверждающим расходным документам за оказанную услугу.
- В случаях, когда КЛИЕНТ изменяет условия, оговоренные в Договоре, в одностороннем порядке, например, возвращая транспортное средство после окончания периода аренды в место, отличное от первоначально согласованного, или же разрешает водить транспортное средство лицу, не выключенному изначально в Договор в качестве дополнительного водителя, КЛИЕНТ должен оплатить текущий тариф для покрытия каждого случая.
- В случаях, когда КЛИЕНТУ требуется помощь, **то он оплачивает расходы по буксировке или любые другие расходы**, вытекающие вследствие оказания помощи, кроме случаев, где помощь требуется вследствие технической поломки транспортного

средства и осуществляется сервисными компаниями, определенными CENTAURO для этой цели.

- Если по завершению Договора на аренду автомобиля остается положительный баланс в пользу КЛИЕНТА, то CENTAURO немедленно оплатит полученную сумму тем же способом, который первоначально использовал КЛИЕНТ, но CENTAURO не несет ответственность за любые задержки, вызванные производственными процессами банковских или кредитных учреждений.
- Кроме того, КЛИЕНТ несет ответственность за оплату платных дорог, штрафов, парковочных сборов, санкций и юридических расходов за нарушения, совершенные при вождении в соответствии с применимыми правилами (включая расходы на заторы или ограничения движения), которые КЛИЕНТ понесет в течение срока действия контракта, даже если они были оплачены первоначально компанией CENTAURO (в случаях, предусмотренных в статье 5); а также за любые юридические расходы, связанные с арендованным транспортным средством в период аренды.

## **5. ВОЗМОЖНЫЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РАСХОДЫ**

В случае, если КЛИЕНТ не выполняет обязательства, указанные в настоящем Договоре, он обязан оплатить сумму, указанную в общих положениях и условиях и/или вытекающую из них. CENTAURO имеет право относить соответствующие расходы на счет кредитной карты, предоставленной для этой цели, после предоставления информации о причине таких расходов и обоснования суммы.

В частности, КЛИЕНТ обязан принять на себя расходы, возникшие в результате возмещения убытков, вызванных нарушением его обязательств, указанных в настоящем Договоре, в связи со следующими положениями:

- Компенсация за любые повреждения/ущерб, причиненный транспортному средству и не покрываемый страховкой и/или предусмотренный договором КЛИЕНТА вместе с затратами из-за

- обездвиживания транспортного средства (оправданные расходы, которые могут возникнуть при оказании помощи на дороге, использовании эвакуатора, внесении залога за автомобиль и т.д.),
- Клиент несет ответственность за оплату штрафов за нарушения правил дорожного движения или другие правонарушения, совершенные в течение срока аренды, после получения уведомления о нарушении от компетентного органа. CENTAURO может быть вынужден в исключительных случаях оплатить штраф от имени нарушителя, особенно если компетентный орган не смог уведомить нарушителя о нарушении из-за невозможности его идентифицировать или найти, в случаях, когда применяется солидарная ответственность за оплату штрафов, или когда требуется немедленная оплата, чтобы избежать серьезного и непоправимого ущерба для CENTAURO. В таких случаях водитель обязан возместить сумму, эквивалентную сумме, уплаченной CENTAURO в виде штрафов от его имени.
  - ущербом, причиненным КЛИЕНТОМ по небрежности, выраженной в потере ключей, ошибках с топливом для дозаправки, потере аксессуаров и/или инструментов транспортного средства.
  - Компенсация, эквивалентная сумме платы за использование КЛИЕНТОМ платных дорог, оплаченной CENTAURO, а также любая сумма, связанная с такой платой (доплаты, и т.д.). Кроме того, КЛИЕНТ обязан заплатить сбор за обработку в размере 40 евро по каждому договору для Испании, Португалии и Греции.

## ***6. ПОЛОЖЕНИЯ О ВРЕДЕ, ПРИЧИНЕННОМ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВОМ ВО ВРЕМЯ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ***

### ***6.1 Вред, причиненный ТРЕТЬИМ ЛИЦАМ***

В соответствии с действующим законодательством CENTAURO постоянно поддерживает текущие договора

страхования с первоклассными компаниями, которые покрывают гражданско-правовую ответственность или ответственность водителей арендованных автомобилей за персональный и материальный вред, причиненный третьим лицам, имеющим отношение к использованию вышеуказанных транспортных средств.

Страхование транспортных средств из автомобильного парка CENTAURO обуславливается договором, заключенным с любой из указанных ниже компаний: Generali, Mutua Madrileña, Groupama Mapfre, Reale, Zurich, Helvetia и Аха — все эти компании обеспечивают покрытие страхования по всей стране.

В данный страховой полис включено в определенных пределах покрытие вреда (смерть, полная или частичная нетрудоспособность, расходы на медицинскую помощь), причиненного уполномоченному водителю (действительно только для Испании, Греция и Португалии).

После подписания настоящего договора, считается, что уполномоченные водители попадают под действие данного страхового полиса.

К ограничениям ответственности в рамках настоящего страхового полиса относятся по меньшей мере те, которые в обязательном порядке предусмотрены текущим законодательством.

Несмотря на права третьего лица, которому причинен вред, КЛИЕНТ проинформирован о том, что в данный полис включена франшиза, покрывающая весь вред, который может быть заявлен компанией CENTAURO, на сумму, указанную в Коммерческих условиях. Дополнительно КЛИЕНТ проинформирован о праве страховой компании требовать от КЛИЕНТА возмещения любого ущерба, который не покрывается страховым полисом.

КЛИЕНТ в любое время может ознакомиться с общими условиями страхового полиса.

## **6.2 Вред, ПРИЧИНЕННЫЙ ТРАНСПОРТНОМУ СРЕДСТВУ**

CENTAURO считает, что КЛИЕНТ несет ответственность за сохранность и правильное использование транспортного средства самим КЛИЕНТОМ, уполномоченными водителями и другими лицами, занимающими место в упомянутом выше транспортном средстве, В соответствии с положениями и в любом случае в соответствии со статьей 1.588 Гражданского кодекса Италии.

Несмотря на выше сказанное и то, что оговаривается далее в настоящем документе, CENTAURO предлагает КЛИЕНТУ аренду транспортного средства в двух вариантах:

Ответственность, которую берет на себя КЛИЕНТ по отношению к CENTAURO за повреждения транспортного средства, будет установлена в рамках договора в соответствии со Списком стоимости повреждений, приведенном в Коммерческих условиях аренды.

А) Стандартный вариант: ограниченное освобождение от ответственности (страховое покрытие вреда вследствие ДТП или CDW) + ограниченное освобождение от ответственности в связи с кражей транспортного средства (защита от кражи или TP)

В этом варианте CENTAURO частично освобождает КЛИЕНТА от ответственности за вред, причиненный транспортному средству.

Согласно данным условиям CENTAURO считает, что КЛИЕНТ обязан оплатить только максимальную сумму, явно указанную в договоре в разделе «ФРАНШИЗА» за причиненный транспортному средству вред (установленный в соответствии со списком в Коммерческих условиях).

В любом случае для того, чтобы ограничение ответственности вступило в силу, необходимо предоставить заявление об ущербе, и в данном случае соответствующий отчет об аварии/полицейский отчет с указанием всех деталей о заявленной аварии или катастрофе (подробная информация о транспортных средствах и/или людях, вовлеченных в аварию, а также описание событий и причиненного вреда).

Дополнительно, в данном варианте CENTAURO частично освобождает КЛИЕНТА от ответственности за вред вследствие кражи транспортного средства, его частей или деталей, за исключением суммы, отдельно оговоренной в договоре в разделе «ФРАНШИЗА», которую должен оплатить КЛИЕНТ.

В любом случае для того, чтобы ограничение ответственности вступило в силу, ключи от арендованного транспортного средства должны быть возвращены после информирования CENTAURO о данном событии, а также предоставления копии заявления о возбуждении уголовного дела, поданного в соответствующие инстанции.

Согласно Коммерческим условиям настоящего договора данный вариант аренды транспортного средства подразумевает, что КЛИЕНТ обязан оплатить залог, который гарантирует оплату в соответствии с обозначенными обязательствами.

Несмотря на вышеуказанное КЛИЕНТ понимает, что ограниченное освобождение от ответственности не освобождает его от ответственности за любой причиненный вред, описанный ниже, в случае которого CENTAURO имеет право потребовать оплату полной суммы:

- вред, причиненный шинам вследствие удара или превышения допустимого веса арендованного транспортного средства;
- вред, причиненный дверным замкам или цилиндрическим замкам, а также окнам арендованного транспортного средства;
- вред вследствие кражи колес, частей или деталей внутреннего интерьера транспортного средства, крыши, гаечных ключей с двумя головками, цилиндрических замков, сидений или окон арендованного транспортного средства;
- причиненный вред или утрата внутренних, внешних или механических частей и элементов транспортного средства, в случае кражи транспортного средства или попытки его кражи.

В) Дополнительный вариант: полное освобождение от ответственности (Тариф SMART)

В данном варианте, несмотря на вышесказанное, CENTAURO полностью освобождает КЛИЕНТА в обмен на оплату дополнительных взносов за аренду транспортного средства, указанных в Коммерческих условиях настоящего договора, от ответственности за вред, причиненный транспортному средству или вследствие кражи, за которую КЛИЕНТ мог бы нести ответственности в рамках вышеописанного варианта «CDW + TP».

КЛИЕНТ имеет право отказаться от данного варианта договора после подписания договора об аренде.

С) Вред, который не покрывается ни одним вариантом договора

Независимо от варианта договора, выбранного КЛИЕНТОМ, последний обязан полностью оплатить CENTAURO все расходы (включая выгоду, упущенную вследствие невозможности сдачи транспортного средства в аренду) за любой причиненный вред, описанный ниже:

- вред вследствие аварии, вызванной грубым нарушением дорожного права или совершением поступка, который является нарушением безопасности дорожного движения;
- вред вследствие вождения в алкогольном или наркотическом опьянении;
- Ущерб, нанесенный арендованному транспортному средству в результате аварий, произошедших вследствие ненадлежащего вождения или грубой небрежности со стороны КЛИЕНТА или авторизованных водителей, в судебном порядке в случае разногласий. В любом случае будет применяться статья 1.588 Гражданского кодекса Италии.
- вред, причиненный копиям ключей, возвращенным арендатору и используемым для открытия транспортного средства, и обивке;

- Ущерб, вызванный климатическими явлениями, а также связанные с ним расходы (за исключением форс-мажорных обстоятельств).
- Повреждение транспортного средства за пределами страны получения, если не была приобретена Страховка для оплаты помощи на дороге в международных поездках.
- Помощь на дороге при замерзании топлива.
- повреждение/утрата автомобильных кресел для детей;
- Потеря/Ущерб/Кража ключей, антенн, домкратов, аварийных треугольников, жилетов, дворников, крышки от бензобака, подставок багажника или любого другого подвижного или фиксированного элемента автомобиля, а также использование огнетушителей или аптечек первой помощи, кроме случаев дорожно-транспортных происшествий с транспортным средством.
- повреждение двигателя вследствие неосторожности;
- повреждения двигателя вследствие заливки в транспортное средство топлива, не отвечающего требованиям;
- кража транспортного средства с оставленными внутри ключами.
- Во время аренды автомобиля водитель несет ответственность в отношении штрафных санкций за (правонарушение) нарушение правил дорожного движения. За каждый наложенный штраф (согласно уведомлению) применяется неустойка за нарушение условий договора: 40 евро – для в Испании, Португалии и Греции (клиент имеет право на возмещение суммы неустойки за штрафные санкции в случае вынесения административным или судебным органом соответствующего решения об отмене наложенного штрафа).
- Плата за использование платных дорог КЛИЕНТОМ, а также любая сумма, начисленная в результате такого использования (доплаты, и т.д.). Кроме того, КЛИЕНТ обязан заплатить сбор за обработку в размере 40 евро по каждому договору для Испании, Португалии и Греции

(эта сумма будет списана независимо от итогов официального рассмотрения нарушения).

### **6.3 Вред, причиненный ИМУЩЕСТВУ КЛИЕНТА**

Повреждение, утрата или кража любых предметов, находящихся в транспортном средстве и являющихся имуществом КЛИЕНТА, относятся полностью и исключительно на счет КЛИЕНТА и не покрываются никаким страховым полисом, а также ни одним вариантом договора, указанном в предыдущем разделе. CENTAURO не несет ответственности за хранение или доставку имущества КЛИЕНТА, оставленного в автомобиле после окончания срока аренды.

## **7. ПРОИСШЕСТВИЯ**

В случае, если транспортное средство попало в дорожно-транспортное происшествие или было повреждено, даже без участия третьей стороны, КЛИЕНТ должен уведомить CENTAURO об этом в течение 48 часов.

В любом случае, во время несчастного случая КЛИЕНТ:

- Должен получить подробные сведения от другой стороны и информацию обо всех обстоятельствах касательно несчастного случая.
- Если получение соответствующего отчета об аварии, составленного сторонами аварии по взаимному согласию, не представляется возможным, вам следует немедленно уведомить об этом полицию и получить копию полицейского отчета.

Если КЛИЕНТ не предоставляет отчет об аварии, составленный по взаимному согласию, или полицейский отчет, CENTAURO оставляет за собой право признать КЛИЕНТА ответственным за аварию.

Клиент обязуется предоставлять правдивую информацию во всех своих заявлениях и объяснениях - в устной или письменной форме - касательно обстоятельств, при которых произошло повреждение. Клиент будет нести ответственность перед Centauro и ее страховщиком за

любые убытки, которые могут возникнуть вследствие необъективных утверждений или объяснений. Centauro оставляет за собой право не принимать утверждения или объяснения клиента.

## **8. *РЕМОНТ, СМАЗКА, ГОРЮЧЕ-СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ***

КЛИЕНТ должен проверять уровни жидкостей через каждые 1 000 километров и при необходимости заменять их. Расходы по замене жидкостей (за исключением расходов, возникших в результате небрежности) оплачиваются после предоставления соответствующих оправдательных документов (квитанций) на выполненные услуги. Расходы на ремонтные работы, которые являются результатом возмещения убытков и/или поломок, выполненных в явно согласованных гаражах/мастерских, ложатся на CENTAURO при условии соблюдения установленных в настоящем Договоре условий. Если ремонтные работы должны выполняться в гаражах/мастерских, не согласованных с CENTAURO, то для них необходимо выраженное в явной форме согласие CENTAURO и расходы на ремонтные работы возвращаются КЛИЕНТУ после предоставления оправдательных документов (квитанции) на оказанные услуги в полном объеме.

КЛИЕНТ должен заправлять транспортное средство подходящим типом топлива и нести связанные с этим расходы.

CENTAURO возвращает сумму, переданную КЛИЕНТУ в качестве депозита для гарантии оплаты топлива вместе с прокатным автомобилем, если это явно указано в условиях аренды автомобиля, выбранных КЛИЕНТОМ.

Стоимость израсходованного топлива рассчитывается на базе средней рыночной цены топлива. См. подробнее в Коммерческих условиях на сайте [centauro.net](http://centauro.net).

## **9. ЮРИСДИКЦИЯ И ПРИМЕНИМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО**

Настоящий Договор регулируется законодательством Италии.

Если КЛИЕНТ считается потребителем, то любые споры находятся под исключительной юрисдикцией суда по защите прав потребителя.

Если сторона, приобретающая услугу, не является потребителем, то стороны настоящим соглашаются подавать документы для решения спора в суд исключительной юрисдикции, находящийся в месте расположения CENTAURO.

Клиент проинформирован, что в его распоряжении есть Формуляр услуг и требований CENTAURO, а также информация об учреждениях альтернативного урегулирования споров для потребителей <https://www.centauro.net/ru/tsentr-pomoshchi/kontaktная-forma/>

Несмотря на вышесказанное и в соответствии с условиями, явно согласованными в Статье 38 испанский закон 16/1987 о Положениях по наземному транспорту от 30 июля, CENTAURO в прямой форме заявляет о своем нежелании урегулировать любые споры, возникающие в результате предоставления услуг в рамках Договора по аренде автомобиля, через Транспортный третейский суд.

## **10. ОБРАБОТКА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

**Держатель персональных данных CENTAURO RENT A CAR ITALY, S.R.L.** единственный партнер («CENTAURO») с местонахождением в Тренто (Теннесси), Via Benedetto Giovanelli 37, 38122 и под управлением CENTAURO RENT A CAR, SLU. Фискальный код и регистрационный номер в реестре Imprese города Тренто № 02480910229, социальный капитал 10 000 евро (iv). Электронная почта: [dpo@centauro.net](mailto:dpo@centauro.net) . Телефон: (+39) 0683 662 959. **I. Цель обработки персональных данных.** В целях исполнения договорных обязательств: провести опрос клиента для

установления коммерческих отношений и удовлетворения его потребностей. Обеспечить выполнение обоюдных договорных или преддоговорных обязательств, имеющих юридическую силу для клиента и Centauro. | Предоставить на месте услуги проката автомобиля без водителя и дополнительные услуги. В соответствии с законными обязательствами. Геолокация транспортного средства на объектах Centauro, а также в случае кражи или неправомерного присвоения, а также в случае обнаружения, что транспортное средство покинуло территорию, разрешённую договором, либо по причине запрета, либо из-за отсутствия оформленного страхового покрытия за пределами территории. В законных интересах Centauro. Развивать рекламную деятельность любыми способами в целях предоставления продуктов и/или услуг согласно предмету договора. Устанавливать степень удовлетворенности клиента и анализировать его потребности для адаптации различных предложений в соответствии с его интересами. | Записывать голос и/или сохранять фотографию клиента для обеспечения качества услуг, и при необходимости использовать в работе с претензиями и прочими процедурами. Для обнаружения автомобиля с помощью геолокации на территории Centauro или в случае кражи/неправомерного завладения им. В интересах клиента. Изучать потребности клиента с привлечением собственных или внешних источников, а также наших рекламных партнеров для осуществления таргетированной или сегментированной рекламной рассылки в зависимости от его предпочтений. Для проверки вашей личности и документов с помощью системы распознавания лиц. Для обнаружения автомобиля с помощью геолокации в случае запроса об оказании помощи на дороге. Для сбора данных о вождении с целью анализа.

**II. Получатели персональных данных.** Органы власти, регулирующие ведомства и местные власти. | Страховые компании для оказания помощи на дороге в случае ДТП или проблем, связанных с трафиком. Поделитесь своими данными с компаниями Centauro и ее группы (Grupo Mutua Madrileña), в частности, MUTUA MADRILEÑA

AUTOMOVILISTA, S.S.P.F.; AUTOCLUB MUTUA MADRILEÑA, S.L.U.; MUTUAMAD MOBILITY, S.L.U.; SILDOSCAN SPAIN, S.L.; CENTAURO RENT A CAR, S.L.U.; NORDIC BUS, S.L.U.; CENTAURO RENT A CAR ITALY, S.r.L.; CENTAURO RENT A CAR, L.D.A.; NORDICWHEELS, L.D.A.; CENTAURO RENT A CAR GREECE, SINGLE MEMBER S.A.; для квалифицированного предоставления услуг проката и централизации административных компьютеризированных процедур, а также прочие организации, сотрудничающие с Centauro.

**III. Права клиента в отношении защиты его персональных данных.** В отношении персональных данных, обрабатываемых в вышеуказанных целях, клиент имеет возможность воспользоваться правом доступа, корректировки, отмены, ограничения и отказа от обработки данных, переносимости данных и запрета на принятие автоматизированных решений по поводу этих данных, как указано в «Дополнительных сведениях».

**IV. Дополнительные сведения.** Детально ознакомиться с дополнительной информацией в отношении обработки персональных данных компанией Centauro можно на интернет сайте: <https://www.centauro.net>. В соответствии с вышеуказанным в целях предоставления оптимальных предложений продуктов и услуг, которые Centauro было бы в состоянии обеспечить и которые в целом отвечали бы интересам клиентуры, необходимо дать согласие в следующей форме: Даю согласие, чтобы Centauro создало **профиль моего потребительского поведения** с использованием внутренних и внешних сведений и чтобы сообщило мои данные своим рекламным партнерам для отправки мне специальных предложений продуктов и услуг, адаптированных в соответствии с моими потребностями

**Да**

## **ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ ДЛЯ ПРОКАТА АВТОМОБИЛЕЙ БЕЗ ВОДИТЕЛЯ В ГРЕЦИИ**

### **1. СТОРОНЫ И ОБЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Компания CENTAURO, выступающая в роли арендодателя, передает в аренду КЛИЕНТУ (под которым подразумевается основной водитель и лицо, ответственное за оплату), который выступает арендатором, транспортное средство, указанное в настоящем Договоре (или же транспортное средство, которое может быть передано в случае необходимости в качестве замены), в соответствии с положениями, условиями и ставками, установленными в Коммерческих условиях и/или (centauro.net) в любом приложении к нему, а КЛИЕНТ обязуются соблюдать их, явно подтверждая, что он прочел и принял условия настоящего Договора и не заявляет о каких-либо сомнениях в отношении его содержания или несогласия с ним.

КЛИЕНТ в прямой форме предупрежден о том, что компания CENTAURO может не выполнять требования, связанные с предоставлением предложенных услуг в случаях, когда должным образом подтвержден тот факт, что заявитель не выполнил положения и условия договоров, заключенных с компанией CENTAURO, а также в случае неоплаты предоставленных услуг или неправомерного продления предоставляемых по договору услуг без ведома или разрешения компании CENTAURO в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей, которое не нарушает ваши законные права.

Для реальной минимизации рисков, возникающих в связи с вождением автомобилей, следующие лица не могут быть указаны в качестве водителей в Договоре на аренду автомобиля:

1.-) Лица в возрасте до девятнадцати (19) лет.

Несмотря на вышесказанное и в соответствии с существующими ставками, опубликованными данной компанией, КЛИЕНТ информируется о том, что водители, подписавшие настоящий Договор в возрасте от 19 до

24 лет, должны оплатить специальный дополнительный сбор «молодого водителя», тогда как лица в возрасте старше 75 лет должны оплатить соответствующий дополнительный сбор «пожилого водителя».

2.-) Лица, имеющие водительские права, действительные менее одного (1) года, которые не действительны или не утверждены в стране проката (ЗАКАЗЧИК несет прямую ответственность за подтверждение водительских прав, освобождая Centauro Rent a Car от любой ответственности при любых обстоятельствах).

3.-) То есть главные водители они не показывают оригинальные водительские права во время подписания этого документа, кроме случаев, когда они ранее не получили идентификатор Centauro ID на цифровой платформе нашего веб-сайта.

4.-) Лица с водительскими правами, которые несут судебные расходы и/или которым предъявлены обвинения в преступлении.

5.-) Лица, которые при заключении настоящего Договора, имеют явную физическую или психическую недееспособность, в том смысле, что они находятся в состоянии, не пригодном для вождения.

КЛИЕНТ в прямой форме обязуется не позволять водить транспортное средство кому-либо, за исключением лиц, указанных для этой цели в качестве водителей в настоящем Договоре, и в данном случае несет ответственность за любое повреждение транспортного средства или нанесение вреда третьим лицам.

#### Для Греции:

Пересечение границы не допускается (выезд с материка). Автомобили, полученные в любом из наших пунктов, не могут быть взяты на паром, судно или любой другой вид транспорта, необходимый для передвижения на острова, между ними, или выезда с них или же поездки в другие страны, между ними или выезда из них.

В случае несоблюдения одной из сторон по Договору принятых на себя обязательств другая сторона вправе потребовать от другой исполнить данное обязательств

либо расторгнуть договор, а также принять необходимые меры по восстановлению контроля (возвращению) транспортного средства (в случае, если нарушение допущено арендатором), либо по возврату уплаченных сумм (в случае, если нарушение допущено арендодателем) без ущерба правоспособности в отношении подачи иска о возмещении ущерба в связи с данным нарушением.

После заключения настоящего Договора на аренду автомобиля без водителя КЛИЕНТ имеет право использовать транспортное средство в личных целях и принимает на себя гражданскую, административную, а также уголовную ответственность, которая может возникнуть вследствие его ненадлежащего использования или любого административного или уголовного правонарушения, которое потенциально возможно в связи с транспортным средством.

Если КЛИЕНТ совершает какое-либо действие, которое может стать причиной для компании CENTAURO нести гражданскую ответственность любого вида или которое может составлять административное или уголовное правонарушение, то компания CENTAURO имеет право требовать возмещения убытков не только в размере возникшей суммы компенсации или штрафов, но также и общей суммы возмещения убытков, причиненных в результате неспособности использовать транспортное средство, указанное в настоящем Договоре аренды.

Несмотря на вышесказанное, КЛИЕНТ в прямой форме заявляет, что ни он/она, ни другие лица не будут использовать прокатный автомобиль для эпизодических перевозок пассажиров общественного или частного характера (например, посадка пассажиров в попутном направлении, использование автомобиля в качестве такси и т.д.). Если транспортное средство, указанное в настоящем Договоре, фигурирует в отчетах членов органов государственной безопасности или любого другого учреждения, уполномоченного на осуществление вышеупомянутой деятельности, CENTAURO оставляет за собой право предпринимать все необходимые действия в

любой юрисдикции, не уведомляя об этом КЛИЕНТА, в частности, начинать судебное разбирательство уголовного дела.

Ежегодно обновляя свой автопарк, Centauro предлагает новейшие модели высочайшей надежности. Таким образом, Centauro сохраняет автомобили в своем парке только в течение определенного периода времени или до определенного пробега.

Несоблюдение этих параметров может привести к убыткам и ущербу для Centauro. По этой причине Centauro оставляет за собой право в течение срока действия договора заменить автомобиль, предоставленный Клиенту, если автомобиль уже находился в парке Centauro в течение определенного периода времени или достиг определенного пробега.

В зависимости от временного интервала или пробега может возникнуть необходимость в течение срока действия договора заменить предоставленное заказчику транспортное средство на другое эквивалентное транспортное средство той же категории, согласованной в договоре. Клиент будет надлежащим образом проинформирован о необходимости замены автомобиля и обязан вернуть автомобиль в срок и дату в определенный офис Centauro, а также предпринимать любые другие действия, необходимые для обмена автомобиля. Данное обстоятельство не является прекращением договорных отношений.

Если Клиент не возвращает автомобиль или не возвращает его в указанное время и дату, на него будет наложен штраф за каждый день просрочки, как указано в статье «6. Условия бронирования» Коммерческих условий. Centauro также оставляет за собой право требовать дополнительную компенсацию за любой убытки и ущерб, которые могут быть понесены.

## **2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА АРЕНДАТОРОМ**

Компания CENTAURO прямо заявляет, что переданное транспортное средство прошло все механические осмотры и внутренние проверки и его общее состояние соответствует указанному в специальном листе, который подписан для данной цели КЛИЕНТОМ, транспортное средство имеет всю необходимую документацию, инструменты и аксессуары, все его шины (включая запасной или ремонтный комплект, если применимо) находятся в хорошем состоянии, в них нет проколов.

КЛИЕНТ настоящим соглашается:

- Необходимо следить за исправностью технического средства, не подвергая его риску во время эксплуатации.
- Соблюдайте правила дорожного движения на каждой отдельно взятой территории в соответствии с требованиями, предъявляемыми к конкретному типу транспортного средства. В частности, стороны настоящим соглашаются, что любые действия, ведущие к нарушению правил дорожного движения, правонарушением либо преступлениям в сфере дорожной безопасности, являются нарушением существенных условий договора и могут являться основанием для его расторжения и/или подачи иска о возмещении причиненного ущерба (в дополнение к предусмотренным договором суммам неустойки за нарушение его условий), включая ущерб, причиненный в связи с затратами и убытками, понесенными CENTAURO в связи с подобными действиями.
- В случаях аренды, когда транспортное средство передано в офисе Пальма-де-Мальорки, и для соблюдения положений, прямо сформулированных в постановлениях муниципального совета г. Пальма-де-Мальорка по основным потокам движения, предъявляйте в специально предназначенном месте документацию, предоставленную компанией CENTAURO, в соответствии с заключенным Договором

аренды. Это условие также распространяется на другие муниципалитеты, где действует такое требование.

- Запрещается предпринимать действия в целях субаренды транспортного средства, нарушающие закон или существующие правовые нормы, и перевозить людей или товары, число которых (вес, количество и/или объем) превышает пределы, определенные производителем транспортного средства или законом.
- Запрещается водить транспортное средство, находясь под воздействием алкогольных напитков, лекарственных препаратов или прочих наркотических веществ или в состоянии утомления, болезни или под влиянием любого другого обстоятельства, при котором вождение не рекомендуется.
- Запрещается использовать транспортное средство для того, чтобы толкать или буксировать другие транспортные средства, трейлеры или катящиеся/некатящиеся объекты.
- Запрещается принимать участие в соревнованиях или спортивных гонках, официальных или неофициальных.
- Запрещается использовать транспортное средство для выполнения испытаний по определению сопротивления материалов, аксессуаров или автомобильных изделий, непредоставленных и/или неразрешенных компанией CENTAURO.
- Запрещается перевозить предметы или товары, перевоз которых не разрешен, или требует наличия специальных разрешений, или легковоспламеняющиеся, опасные, радиоактивные, токсические и/или вредные вещества.
- Любую часть транспортного средства, включая документацию, ключи, инструменты и аксессуары, как и само транспортное средство запрещается использовать в качестве средства защиты, отдавать в залог, продавать, сдавать в аренду, передавать, закладывать, давать займы, а также изменять или модифицировать.

- В случае неиспользования запирайте транспортное средство в подходящем, соответствующем и безопасном месте и храните документацию в транспортном средстве.
- Немедленно остановите транспортное средство в случае малейшего внешнего или явного (индикаторы) предположения наличия технической поломки. В таких случаях КЛИЕНТ должен связаться максимально быстро с близлежащим офисом CENTAURO или сервисной компанией, назначенной CENTAURO, отказавшись от оплаты любых других расходов, которые могут возникнуть при обращении в другие сервисные компании, кроме случаев крайней степени срочности.
- Запрещается ездить на прокатном автомобиле в непроезжих областях или по дорогам без покрытия, не пригодных для основных потоков движения, поскольку это может повредить нижнюю часть кузова и/или стать причиной других повреждений.
- Выполняйте соответствующие инструкции и оплачивайте проезд по платным дорогам

### **3. ВОЗВРАТ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Транспортное средство возвращается в том же состоянии, в котором оно было передано, с теми же документами, аксессуарами и оборудованием, в месте, в день и время, которые, согласно Договору, являются окончанием его срока действия. КЛИЕНТ явно принимает на себя правовые последствия, возникающие вследствие изменений, внесенных в прокатный автомобиль, которые не были явно разрешены компанией CENTAURO. В случае невозврата транспортного средства в день и время, установленные Договором, компания Centauro Rent a Car имеет право предъявлять счет клиентам за каждый дополнительный день использования транспортного средства после окончания срока проката плюс штраф 50 евро в день.

Ни при каких обстоятельствах Договор аренды не рассматривается автоматически продленным вследствие невозврата рассматриваемого транспортного средства

КЛИЕНТОМ в согласованную дату окончания Договора, для такого продления требуется прямое, письменное разрешение компании CENTAURO (КЛИЕНТ должен подать новую заявку на бронирование, которая будет принята или отклонена в зависимости от наличия транспортного средства, а также внести соответствующую плату).

КЛИЕНТ несет ответственность за любой ущерб, причиненный транспортному средству после окончания срока действия Договора аренды и до возврата транспортного средства, в то же время компания CENTAURO может требовать любого соответствующего возмещения причиненных убытков.

Компания CENTAURO может также начать соответствующее судебное разбирательство, чтобы принудительно обеспечить соблюдение положений, оговоренных сторонами в Договоре в прямой форме, в том числе возбудить соответствующее уголовное судопроизводство в случае потенциального правонарушения по незаконному обращению в свою собственность, в соответствии с чем обратиться к силам государственной безопасности с требованием задержать транспортное средство.

#### **4. АРЕНДНАЯ ПЛАТА**

В соответствии с настоящим Договором аренды, КЛИЕНТ обязан оплатить:

- Расходы, возникшие в связи с арендой транспортного средства, а также налоги и сборы в сумме, необходимой для замены утерянных документов, аксессуаров и/или инструментов.
- В случаях, когда после возврата транспортного средства требуется его дополнительная очистка, поскольку уровень загрязнения превышает уровень, ожидаемый при стандартном использовании транспортного средства, взимается дополнительная плата в размере 100 евро согласно подтверждающим расходным документам за оказанную услугу.

- В случаях, когда КЛИЕНТ изменяет условия, оговоренные в Договоре, или же после окончания срока аренды требует вернуть транспортное средство в место, отличное от первоначально согласованного, или же КЛИЕНТ разрешает водить транспортное средство лицу, не включенного изначально в Договор в качестве дополнительного водителя, КЛИЕНТ должен оплатить текущий тариф для покрытия каждого случая.
- Если после завершения Договора на аренду автомобиля остается положительный баланс в пользу КЛИЕНТА, компания CENTAURO немедленно оплатит полученную сумму тем же способом, который первоначально использовал КЛИЕНТ, но компания CENTAURO не несет ответственность за любые задержки, вызванные производственными процессами банковских или кредитных учреждений.
- Если КЛИЕНТУ требуется помощь, **то он оплачивает расходы по буксировке или любые другие расходы, вытекающие вследствие оказания помощи**, кроме случаев, когда помощь требуется вследствие технической поломки транспортного средства и осуществляется сервисными компаниями, определенными CENTAURO для этой цели.
- Пошлины, штрафы, сборы за парковку, пени и судебные издержки в связи со штрафами за нарушения, которые совершены в течение срока аренды и в соответствии с действующими правилами подлежат оплате (включая расходы на оплату сборов за создание заторов или ограничение движения) КЛИЕНТОМ в течение срока аренды по договору, хотя они могут быть оплачены CENTAURO, а также любые юридические расходы, связанные с арендованным транспортным средством и начисляемые в течение срока аренды.

## **5. ВОЗМОЖНЫЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РАСХОДЫ**

В случае, если КЛИЕНТ не выполняет обязательства, указанные в настоящем Договоре, он обязан оплатить сумму, указанную в общих положениях и условиях и/или

вытекающую из них. CENTAURO имеет право относить соответствующие расходы на счет кредитной карты, предоставленной для этой цели, после предоставления информации о причине таких расходов и обоснования суммы.

В частности, КЛИЕНТ обязан принять на себя расходы, возникшие в результате возмещения убытков, вызванных нарушением его обязательств, указанных в настоящем Договоре, в связи со следующими положениями:

- Компенсация за любые повреждения/ущерб, причиненный транспортному средству и не покрываемый страховкой и/или предусмотренный договором КЛИЕНТА вместе с затратами из-за обездвиживания транспортного средства (оправданные расходы, которые могут возникнуть при оказании помощи на дороге, использовании эвакуатора, внесении залога за автомобиль и т.д.)
- Компенсация, эквивалентная сумме, выплаченной CENTAURO в виде штрафов, по каждому случаю нарушения ПДД (или правонарушения), допущенному лицом, являющимся авторизованным водителем – включая штрафные санкции в отношении арендатора за просрочку платежа.
- ущербом, причиненным КЛИЕНТОМ по небрежности, выраженной в потере ключей, ошибках с топливом для дозаправки, потере аксессуаров и/или инструментов транспортного средства.
- Компенсация, эквивалентная сумме платы за использование КЛИЕНТОМ платных дорог, оплаченной CENTAURO, а также любая сумма, связанная с такой платой (доплаты, и т.д.). Кроме того, КЛИЕНТ обязан заплатить сбор за обработку в размере 40 евро по каждому договору для Испании, Португалии и Греции.

## **6. ПОЛОЖЕНИЯ О ВРЕДЕ, ПРИЧИНЕННОМ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВОМ ВО ВРЕМЯ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

### **6.1 Вред, причиненный ТРЕТЬИМ ЛИЦАМ**

В соответствии с действующим законодательством компания CENTAURO всегда заключает договоры страхования с первоклассными компаниями, которые покрывают гражданскую ответственность или ответственность водителей прокатных автомобилей за физический или имущественный ущерб, причиненный третьими лицами, имеющих отношение к использованию вышеуказанного транспортного средства.

Страхование транспортных средств из автомобильного парка CENTAURO обуславливается договором, заключенным с любой из указанных ниже компаний: Generali, Mutua Madrileña, Groupama Mapfre, Reale, Zurich, Helvetia, Аха и другие компании, предоставляющие страховое покрытие на территории всей страны.

В данный страховой полис включено в определенных пределах покрытие вреда (смерть, полная или частичная нетрудоспособность, расходы на медицинскую помощь), причиненного уполномоченному водителю (действительно только для Испании, Греция и Португалии).

После подписания настоящего договора считается, что уполномоченные водители попадают под действие данного страхового полиса.

К ограничениям ответственности в рамках настоящего страхового полиса относятся по меньшей мере те, которые в обязательном порядке предусмотрены текущим законодательством.

Несмотря на права третьего лица, которому причинен вред, КЛИЕНТ проинформирован о том, что в данный полис включена франшиза, покрывающая весь вред, который может быть заявлен компанией CENTAURO, на сумму, указанную в Коммерческих условиях. Дополнительно КЛИЕНТ проинформирован о праве страховой компании

требовать от КЛИЕНТА возмещения любого ущерба, который не покрывается страховым полисом.

КЛИЕНТ в любое время может ознакомиться с общими условиями страхового полиса.

## **6.2 Вред, ПРИЧИНЕННЫЙ ТРАНСПОРТНОМУ СРЕДСТВУ**

CENTAURO считает, что КЛИЕНТ несет ответственность за сохранность и правильное использование транспортного средства самим КЛИЕНТОМ, уполномоченными водителями и другими лицами, занимающими место в упомянутом выше транспортном средстве.

Несмотря на выше сказанное и то, что оговаривается далее в настоящем документе, CENTAURO предлагает КЛИЕНТУ аренду транспортного средства в двух вариантах:

Ответственность, которую берет на себя КЛИЕНТ по отношению к CENTAURO за повреждения транспортного средства, будет установлена в рамках договора в соответствии со Списком стоимости повреждений, приведенном в Коммерческих условиях аренды.

А) Стандартный вариант: ограниченное освобождение от ответственности (страховое покрытие вреда вследствие ДТП или CDW) + ограниченное освобождение от ответственности в связи с кражей транспортного средства (защита от кражи или TP)

В этом варианте CENTAURO частично освобождает КЛИЕНТА от ответственности за вред, причиненный транспортному средству.

Согласно данным условиям CENTAURO считает, что КЛИЕНТ обязан оплатить только максимальную сумму, явно указанную в договоре в разделе «ФРАНШИЗА» за причиненный транспортному средству вред (установленный в соответствии со списком в Коммерческих условиях).

В любом случае для того, чтобы ограничение ответственности вступило в силу, необходимо предоставить заявление об ущербе, и в данном случае

соответствующий отчет об аварии/полицейский отчет с указанием всех деталей о заявленной аварии или катастрофе (подробная информация о транспортных средствах и/или людях, вовлеченных в аварию, а также описание событий и причиненного вреда).

Дополнительно, в данном варианте CENTAURO частично освобождает КЛИЕНТА от ответственности за вред вследствие кражи транспортного средства, его частей или деталей, за исключением суммы, отдельно оговоренной в договоре в разделе «ФРАНШИЗА», которую должен оплатить КЛИЕНТ.

В любом случае для того, чтобы ограничение ответственности вступило в силу, ключи от арендованного транспортного средства должны быть возвращены после информирования CENTAURO о данном событии, а также предоставления копии заявления о возбуждении уголовного дела, поданного в соответствующие инстанции.

Согласно Коммерческим условиям настоящего договора данный вариант аренды транспортного средства подразумевает, что КЛИЕНТ обязан оплатить залог, который гарантирует оплату в соответствии с обозначенными обязательствами.

Несмотря на вышеуказанное КЛИЕНТ понимает, что ограниченное освобождение от ответственности не освобождает его от ответственности за любой причиненный вред, описанный ниже, в случае которого CENTAURO имеет право потребовать оплату полной суммы:

- вред, причиненный шинам вследствие удара или превышения допустимого веса арендованного транспортного средства;
- вред, причиненный дверным замкам или цилиндрическим замкам, а также окнам арендованного транспортного средства;
- вред вследствие кражи колес, частей или деталей внутреннего интерьера транспортного средства, крыши, гаечных ключей с двумя головками, цилиндрических

замков, сидений или окон арендованного транспортного средства;

- причиненный вред или утрата внутренних, внешних или механических частей и элементов транспортного средства в случае кражи транспортного средства или попытки его кражи.

В) Дополнительный вариант: полное освобождение от ответственности (Тариф SMART)

В данном варианте, несмотря на вышесказанное, CENTAURO полностью освобождает КЛИЕНТА в обмен на оплату дополнительных взносов за аренду транспортного средства, указанных в Коммерческих условиях настоящего договора, от ответственности за вред, причиненный транспортному средству или вследствие кражи, за которую КЛИЕНТ мог бы нести ответственности в рамках вышеописанного варианта «CDW + TP».

КЛИЕНТ имеет право отказаться от данного варианта договора после подписания договора об аренде.

С) Вред, который не покрывается ни одним вариантом договора

Независимо от варианта договора, выбранного КЛИЕНТОМ, последний обязан полностью оплатить CENTAURO все расходы (включая выгоду, упущенную вследствие невозможности сдачи транспортного средства в аренду) за любой причиненный вред, описанный ниже:

- вред вследствие аварии, вызванной грубым нарушением дорожного права или совершением поступка, который является нарушением безопасности дорожного движения;
- вред вследствие вождения в алкогольном или наркотическом опьянении;
- вред, причиненный арендованному транспортному средству вследствие аварии по причине ненадлежащего вождения или грубого небрежного поведения КЛИЕНТА

- или уполномоченных водителей, что доказано судопроизводством;
- вред, причиненный копиям ключей, возвращенным арендатору и используемым для открытия транспортного средства, и обивке;
  - вред вследствие климатических явлений, а также связанных с ними расходов (кроме форс-мажорных случаев).
  - Повреждение транспортного средства за пределами страны получения, если не была приобретена Страховка для оплаты помощи на дороге в международных поездках.
  - помощь на дороге в случае замерзания топлива;
  - повреждение/утрата автомобильных кресел для детей;
  - Потеря/Ущерб/Кража ключей, антенн, домкратов, аварийных треугольников, жилетов, дворников, крышки от бензобака, подставок багажника или любого другого подвижного или фиксированного элемента автомобиля, а также использование огнетушителей или аптечек первой помощи, кроме случаев дорожно-транспортных происшествий с транспортным средством.
  - повреждение двигателя вследствие неосторожности;
  - повреждения двигателя вследствие заливки в транспортное средство топлива, не отвечающего требованиям;
  - кража транспортного средства с оставленными внутри ключами.
  - Во время аренды автомобиля водитель несет ответственность в отношении штрафных санкций за (правонарушение) нарушение правил дорожного движения. За каждый наложенный штраф (согласно уведомлению) применяется неустойка за нарушение условий договора: 40 евро – для в Испании, Португалии и Греции (клиент имеет право на возмещение суммы неустойки за штрафные санкции в случае вынесения административным или судебным органом соответствующего решения об отмене наложенного штрафа).

- Плата за использование платных дорог КЛИЕНТОМ, а также любая сумма, начисленная в результате такого использования (доплаты, и т.д.). Кроме того, КЛИЕНТ обязан заплатить сбор за обработку в размере 40 евро по каждому договору для Испании, Португалии и Греции (эта сумма будет списана независимо от итогов официального рассмотрения нарушения).

### **6.3 Вред, причиненный ИМУЩЕСТВУ КЛИЕНТА**

Повреждение, утрата или кража любых предметов, находящихся в транспортном средстве и являющихся имуществом КЛИЕНТА, относятся полностью и исключительно на счет КЛИЕНТА и не покрываются никаким страховым полисом, а также ни одним вариантом договора, указанном в предыдущем разделе. CENTAURO не несет ответственности за хранение или доставку имущества КЛИЕНТА, оставленного в автомобиле после окончания срока аренды.

### **7. ПРОИСШЕСТВИЯ**

КЛИЕНТ соглашается незамедлительно уведомлять CENTAURO о любом несчастном случае, отправлять любые уведомления, связанные с указанным несчастным случаем, и оказывать полное содействие как CENTAURO, так и Страховой компании в расследовании и ведении защиты по любым предъявленным требованиям и процессуальным действиям.

В любом случае, во время несчастного случая КЛИЕНТ:

- Должен получить подробные сведения от другой стороны и информацию обо всех обстоятельствах касательно несчастного случая.
- Если получение соответствующего отчета об аварии, составленного сторонами аварии по взаимному согласию, не представляется возможным, вам следует немедленно уведомить об этом полицию и получить копию полицейского отчета.

Если КЛИЕНТ не предоставляет отчет об аварии, составленный по взаимному согласию, или полицейский

отчет, CENTAURO оставляет за собой право признать КЛИЕНТА ответственным за аварию.

Клиент обязуется предоставлять правдивую информацию во всех своих заявлениях и объяснениях - в устной или письменной форме - касательно обстоятельств, при которых произошло повреждение. Клиент будет нести ответственность перед Centauro и ее страховщиком за любые убытки, которые могут возникнуть вследствие необъективных утверждений или объяснений. Centauro оставляет за собой право не принимать утверждения или объяснения клиента.

### ***8. РЕМОНТ, СМАЗКА, ГОРЮЧЕ-СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ***

КЛИЕНТ должен проверять уровни жидкостей через каждые 1 000 километров и при необходимости заменять их. Расходы по замене жидкостей (за исключением расходов, возникших в результате небрежности) оплачиваются после предоставления соответствующих оправдательных документов (квитанций) на выполненные услуги. Расходы на ремонтные работы, которые являются результатом возмещения убытков и/или поломок, выполненных в явно согласованных гаражах/мастерских, ложатся на CENTAURO при условии соблюдения установленных в настоящем Договоре условий. Если ремонтные работы должны выполняться в гаражах/мастерских, не согласованных с CENTAURO, то для них необходимо выраженное в явной форме согласие CENTAURO, и расходы на ремонтные работы возвращаются КЛИЕНТУ после предоставления оправдательных документов (квитанции) на оказанные услуги в полном объеме.

КЛИЕНТ должен заправлять транспортное средство подходящим типом топлива и нести связанные с этим расходы.

CENTAURO возвращает сумму, переданную в качестве залога для гарантии оплаты топлива, переданного вместе с

прокатным автомобилем, если это явно указано в условиях аренды автомобиля, выбранных КЛИЕНТОМ.

Стоимость израсходованного топлива рассчитывается на базе средней рыночной цены топлива. См. подробнее в Коммерческих условиях на сайте centauro.net.

## **9. ЮРИСДИКЦИЯ И ПРИМЕНИМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО**

Настоящий Договор регулируется законодательством Греции и в случаях, когда КЛИЕНТ считается потребителем или пользователем, любое несогласие с этим подчиняет КЛИЕНТА, если достижение соглашения по его освобождению невозможно, юрисдикции, соответствующей месту исполнения обязательства, тем самым признавая его местом начала аренды. Все вышесказанное всегда соответствует установленным положениям, изложенным в существующем законе о защите прав потребителя.

Если сторона, заключающая Договор на услугу, не считается потребителем, то стороны настоящим соглашаются подчиниться юрисдикции муниципалитета, где находится зарегистрированный адрес CENTAURO.

Клиент проинформирован, что в его распоряжении есть Формуляр услуг и требований CENTAURO, а также информация об учреждениях альтернативного урегулирования споров для потребителей: <https://www.centauro.net/ru/tsentr-pomoshchi/kontaktная-forma/>

Несмотря на вышесказанное и в соответствии с условиями, явно согласованными в Статье 38 Закона Испании 16/1987 о Положениях по наземному транспорту от 30 июля, CENTAURO в прямой форме заявляет о своем нежелании урегулировать любые споры в Испании, возникающие в результате предоставления услуг в рамках Договора по аренде автомобиля, через Транспортный третейский суд.

## 10. **ОБРАБОТКА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

**Орган, ответственный за обработку:** CENTAURO RENT A CAR GREECE SINGLE MEMBER S.A. (“CENTAURO”). Адрес: 396, Mesogeion Avenue, 15341 Agia Paraskevi, Attica, Greece. (Греция). Эл. почта: [dpo@centauro.net](mailto:dpo@centauro.net).

**I. Основные цели обработки данных:** Касательно исполнения договорных отношений: Обработка вашей заявки в качестве клиента для возможности управлять коммерческими отношениями, а также вашими потребностями. Управление, поддержка и обеспечение соблюдения договорных и преддоговорных обязательств, имеющих юридическую силу. Для обнаружения автомобиля с помощью геолокации по запросу государственных органов.

Касательно правовых обязательств: Для выполнения любого правового обязательства или регулирования мы должны передать ваши данные представителям власти или в органы государственного регулирования.

Касательно законного интереса компании Centauro: Коммерческая деятельность компании Centauro любым способом с целью предложить вам товары и/или услуги, аналогичные приобретенным. Проведение исследования удовлетворенности клиентов и анализа ваших потребностей с целью составлять предложения с учетом вашего профиля. Запись вашего голоса и/или фото для поддержания качества обслуживания и при необходимости для управления исками и другими процедурами. Передача ваших данных страховым компаниям для оказания помощи на дороге в случае аварии или ДТП. Поделитесь своими данными с компаниями Centauro и ее группы (Grupo Mutua Madrileña), в частности, MUTUA MADRILEÑA AUTOMOVILISTA, S.S.P.F.; AUTOCLUB MUTUA MADRILEÑA, S.L.U.; MUTUAMAD MOBILITY, S.L.U.; SILDOSCAN SPAIN, S.L.; CENTAURO RENT A CAR, S.L.U.; NORDIC BUS, S.L.U.; CENTAURO RENT A CAR ITALY, S.r.L.; CENTAURO RENT A CAR, L.D.A.; NORDICWHEELS, L.D.A.; CENTAURO RENT A CAR GREECE, SINGLE MEMBER S.A.; и другим с целью предоставления на месте услуг по аренде автомобиля без водителя, а также дополнительных услуг, что позволит нам осуществлять централизованное управление. Геолокация

транспортного средства на объектах Centauro, а также в случае кражи или неправомерного присвоения, а также в случае обнаружения, что транспортное средство покинуло территорию, разрешённую договором, либо по причине запрета, либо из-за отсутствия оформленного страхового покрытия за пределами территории. Касательно вашего согласия: Анализ ваших потребностей путем обращения к нашим собственным источникам или внешним источникам, а также к нашим рекламным партнерам для создания актуальной сегментированной рекламы в соответствии с вашими предпочтениями. Для проверки вашей личности и документов с помощью системы распознавания лиц. Для обнаружения автомобиля с помощью геолокации в случае запроса об оказании помощи на дороге. Для сбора данных о вождении с целью анализа.

**II. Получатели ваших данных:** Представители власти, органы государственного регулирования и органы региональной власти. Страховые компании для оказания помощи на дороге в случае аварии или ДТП, компании из группы Centauro Group для корректного предоставления услуг и в рекламных целях, а также сторонние компании, сотрудничающие с компанией Centauro.

**III. Права по защите данных:** Вы можете воспользоваться правом на доступ, уточнение, удаление, ограничение или возражение против обработки данных, переносимость данных, а также возразить против того, чтобы они не выступали объектом автоматизированных решений, как описано в разделе «Дополнительная информация».

**IV: Дополнительная информация.** Получить подробную дополнительную информацию о нашей Политике конфиденциальности для Клиентов можно на нашем сайте <https://www.centauro.net>. Как было указано ранее, для создания лучших предложений товаров и услуг, предоставляемых вам компанией Centauro, а также для их соответствия вашим интересам нам нужно ваше согласие: Я разрешаю компании Centauro составлять профиль моего потребительского поведения, используя внутреннюю и внешнюю информацию, а также передавать мои данные ее рекламным партнерам для того, чтобы предлагать мне

лучшие предложения товаров и услуг, разработанные в соответствии с моими потребностями.  Да